



Suivi des Programmes VIH/SIDA

GUIDE DU FORMATEUR

Une Ressource de l'USAID pour la Prévention, les Soins, et le Traitement

Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation



Publié sous le titre *Monitoring HIV/AIDS Programs: A Facilitator's Training Guide*, © 2004, Family Health International. Traduit en Français par Philo Kakanda.

© 2007 Family Health International (FHI). Tous droits réservés. Ce guide de formation peut être librement révisé, cité, reproduit ou traduit, en partie ou en totalité, tant que la source est reconnue. Cette publication était financée par l'Agence des Etats-Unis pour le développement international (USAID) par le biais du projet IMPACT, géré par FHI au titre de l'accord de coopération HRN-A-00-97-00017-00.

Suivi des Programmes VIH/SIDA: Guide du Formateur

Une Ressource de l'USAID pour la
Prévention, les Soins, et le Traitement

Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Evaluation

Family Health International



Table des Matières

Remerciements	i
Préface	ii
La Conception du Cours	iii
Introduction au Suivi et à l'Évaluation	1
Bienvenu et Présentations	4
Normes de la Formation et Agenda de la Semaine	5
Qu'est-ce qu'est le Suivi et Qu'est-ce qu'est l'Évaluation?.....	6
Opportunités et Barrières.....	7
Cadre Complet de Suivi et d'Évaluation.....	8
Niveaux de Suivi et d'Évaluation et Responsabilités	12
Buts, Objectifs, et les Questions de Suivi et d'Évaluation	16
Le Choix des Indicateurs	19
Suivi des Méthodes et des Outils et Introduction au Classeur Général	22
Profil du Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation et Introduction	25
Conclusion.....	28
Appendice	29

Remerciements

Ce cours de formation (sous-forme de modules) sur le suivi et l'évaluation est le fruit des réflexions et du travail assidu des membres du personnel de Family Health International (FHI) de terrain ainsi que ceux du siège à Arlington. De nombreuses personnes nous ont donné des critiques très constructives au cours de la réalisation de cet ouvrage, et ces personnes méritent notre reconnaissance et des remerciements spéciaux pour leurs efforts.

En tout premier lieu, FHI veut bien reconnaître l'Agence des Etats-Unis pour le développement international (USAID), qui a financé le développement de ces modules de formation à travers le projet IMPACT. Par la même occasion, FHI remercie ses équipes du Cambodge, Kenya, Ethiopie, et de l'Inde pour leur contribution au financement initial qui a aidé à l'élaboration de ces modules.

FHI exprime sa gratitude à Beverly Stauffer (consultant) et Julie Victor-Ahuchogu (FHI/Arlington) pour leur travail dans la préparation des brouillons de chaque module. FHI remercie aussi Lisa Heft (consultant) pour son travail dans la création des exercices de l'apprentissage participatif et pour son souci que l'humanité ne soit oubliée dans le processus de collecte des données.

Les membres de la Division d'Evaluation, Surveillance et Recherche ont consacré de nombreuses heures de travail (en groupes ou individuel) pour garantir le succès de cette formation. Nous sommes très reconnaissants pour votre dur travail Sonja Schmidt, Susan Pobywajlo, Madaline Feinberg, Laura Porter, et Walter Obiero, tous membres du personnel de FHI/Arlington.

Les brouillons de différents modules ont été testés en pilote en Juillet 2003, en Zambie. Avant cela, une équipe de formateurs s'était réunie pendant une semaine pour réviser, corriger et améliorer chaque module de formation. Pour leur contribution, les personnes suivantes méritent une mention spéciale: Sara Hersey, Mike Merrigan, Joseph Kamanga, Bright Drah, Adedoyin Adedayo, Dulce Chahin, Edward Wandia, Seynabou Kasse, Mananza Kone, Addis Tefsfaye, Hilary Bishop Ezeh, Rangsim Airawanwat, Nguyen Thanh Son, Niyongere Audace, Sabina Yasmin, et Donna Sacknoff. FHI tient également à remercier tous les participants au cours de formation *global M&E training course* (Zambie, Juillet 2003) et à celui de la région d'Asie (Thaïlande, Octobre 2003) pour leurs remarques pertinentes qui ont servi dans la révision et la finalisation de ces modules.

FHI remercie aussi Joshua Volle (Directeur de la Division de l'Evaluation, Surveillance et Recherche) et Inoussa Kabore (Directeur Associé pour le Suivi, l'Evaluation et la Recherche), qui en plus de leur contribution au travail de développement des modules, ont montré le leadership nécessaire lors du processus de développement, de révision et de pré-test de ces modules.

Enfin, FHI reconnaît la contribution des membres des équipes techniques et de la direction basés à Arlington pour leurs commentaires, combien utiles à la révision et la finalisation de ces modules. Grand Merci à Gloria Sangiwa, Janet Kayita, Judith Harkins, Mukadi Ya Diul, Leine Stuart, Eric van Praag, Gina Dallabetta, Sara Bowsky, Moses Dombo, Kirsten Weeks, David Dobrowolski, Peter Warongo, Jennifer Rubin, Carol Larivee, Paul Nagy, Ekong Emah, Tiffany Levefre, and Merywen Wigley.

Préface

Les interventions de Family Health International (FHI) pour la prévention du VIH/SIDA et les soins, et l'atténuation de l'impact au niveau des pays sont gérées par les bureaux FHI-pays et le personnel local. Ce cours de formation, de suivi et d'évaluation, sous-forme de modules est destiné à l'utilisation dans la formation du personnel local/pays de FHI et celui des agences partenaires dans la mise en œuvre des programmes. Le but général est de former et d'améliorer les compétences nécessaires pour conduire des activités de suivi et d'évaluation efficaces. A travers cette formation, nous espérons exécuter des programmes de qualité dont le but est la prévention de la propagation du VIH et la provision des soins et du soutien aux personnes infectées par le VIH.

Les publications suivantes de FHI (développées par Joshua Volle, PhD) ont été très utiles dans le développement de ces modules:

- *Evaluating Programs for HIV/AIDS Prevention and Care in Developing Countries: A Handbook for Program Managers and Decision Makers* (FHI, 2001)
- *Developing a Comprehensive Monitoring and Evaluation Work Plan for HIV/AIDS and STI Programs: A Facilitator's Training Manual* (FHI, 2001)

Dans l'utilisation de cette série des modules de formation, notre espoir est qu'à la fin de la formation les participants seront en mesure de:

- Distinguer les niveaux des évaluations: processus, réalisation, et effet
- Expliquer les différents cadres et approches conceptuelles du suivi et de l'évaluation
- Identifier les principales parties prenantes du programme de suivi et d'évaluation
- Identifier les méthodes pour surmonter les obstacles à la conduite d'un suivi et d'une évaluation efficace
- Identifier les indicateurs appropriés pour chaque domaine technique
- Concevoir des systèmes pour gérer et utiliser les données et donner une rétro-information au personnel approprié
- Appliquer les concepts généraux du suivi et de l'évaluation aux domaines techniques spécifiques (ex: soins à domicile, IST, communication pour le changement des comportements, CDV, orphelins et enfants vulnérables, PTME, soins cliniques) et pour la gestion globale du programme
- Concevoir un processus de circulation des données du suivi spécifique au pays/site, basé sur la structure organisationnelle (ex: simple bureau-pays, bureau de terrain, bureau régional)
- Concevoir et mettre en œuvre un plan de travail de suivi et d'évaluation pour le programme d'un pays/site, en prenant en considération les exigences des bailleurs des fonds

La Conception du Cours

Ce cours de formation du suivi et de l'évaluation est composé d'une série des modules comprenant trois modules de base, obligatoires, qui doivent être enseignés à tous les participants; et sept autres modules optionnels sur les domaines techniques, dont les participants bénéficieront sur base des composantes techniques du programme dans leur pays/site spécifique.

Modules Essentiels

- Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation
- Module de Base 2: Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi
- Module de Base 3: Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation

Nous recommandons que les modules 1 et 2 précèdent les autres modules au cours de la formation étant donné qu'ils donnent le contexte de base du suivi et de l'évaluation sur lequel se fondent les modules sur les aspects techniques. Le Module de base 3 sera enseigné vers la fin du cours car il rassemble l'information conceptuelle du suivi et de l'évaluation avec celle spécifique aux domaines techniques, nécessaires pour développer un plan de travail de suivi et évaluation.

Les Modules Optionnels sur les Domaines Techniques

Les modules sur les aspects techniques se concentrent sur les problèmes spécifiques aux domaines techniques tout en appliquant les concepts de suivi et d'évaluation, couverts dans les modules de base. Les modules sur les aspects techniques sont:

- Module 4: Programmes communautaires pour les soins à domicile.
- Module 5: Programmes de prévention et soins des Infections Sexuellement Transmissibles (IST)
- Module 6: Programmes de Communication pour le Changement des Comportements
- Module 7: Services de Conseil et Dépistage Volontaire (CDV)
- Module 8: Programmes des Orphelins et Enfants Vulnérables
- Module 9: Programmes de Prévention de la Transmission Mère-Enfant (PTME)
- Module 10: Programmes des soins cliniques

Méthodologie de Formation

L'approche générale de formation utilisée dans ces modules est basée sur la théorie d'apprentissage des adultes et c'est une combinaison des cours théoriques, des discussions, de travail en petit groupe, des exercices pratiques interactifs, et de jeu des rôles.

MODULE DE BASE 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation

Le contenu des modules dans ces séries de suivi et d'évaluation part de l'hypothèse que le Module de Base 1 (Introduction au Suivi et à l'Évaluation) est toujours le premier module enseigné, directement suivi par le Module de Base 2 (Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi), qui à son tour est suivi d'un ou plusieurs autres modules, au choix, sur les aspects techniques (Modules 4 jusqu'à 10), et que dans tous les cas le module final est le Module de Base 3 (Développement d'un Plan de Suivi et d'Évaluation). La séquence spécifiée est illustrée ci-après:

1. Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation
2. Module de Base 2: Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi
3. Modules 4 jusqu'à 10 (au choix): Aspects Techniques
4. Module de Base 3: Développement d'un Plan de Suivi et d'Évaluation

Les Objectifs de l'Apprentissage

Le but de cet atelier est de développer les compétences des participants dans le suivi des programmes de prévention et de soins du VIH/SIDA.

A la fin de cette session, les participants seront capables de:

- Comprendre les concepts, méthodes, et les outils pour un suivi intensif et direct des programmes de prévention et de soins du VIH/SIDA
- Identifier les moyens pour surmonter les obstacles à la conduite d'un suivi efficace
- Identifier les principaux protagonistes dans le suivi et l'évaluation du programme
- Choisir des Indicateurs appropriés pour mesurer les extrants et réalisations du programme
- Conduire un suivi du programme VIH/SIDA en utilisant les méthodes et outils appropriés

Notez bien: Bien que cette formation soit concentrée principalement sur le suivi, les participants seront introduits à la notion d'évaluation, y compris le moment ainsi que la manière de conduire une évaluation, quelles sont les ressources nécessaires, et la façon d'utiliser les résultats de l'évaluation.

Vue d'Ensemble des Sessions et Programme

TEMPS		SUJET	METHODE DE FORMATION
8:30-9:00	30 min	A. Bienvenu et Présentations	Présentation du modérateur
9:00-9:20	20 min	B. Les Modalités de Formation et Agenda de la Semaine	Présentation du modérateur
9:20-9:40	20 min	C. Qu'est-ce qu'est le Suivi et Qu'est-ce que l'Évaluation?	Présentation du modérateur, discussions du groupe
9:40-10:00	20 min	D. Opportunités et Obstacles	Présentation du modérateur, discussions du groupe
10:00-10:15	15 min	PAUSE	
10:15-11:05	50 min	E. Cadre Détaillé du Suivi et de l'Évaluation	Présentation du modérateur, travail de groupe

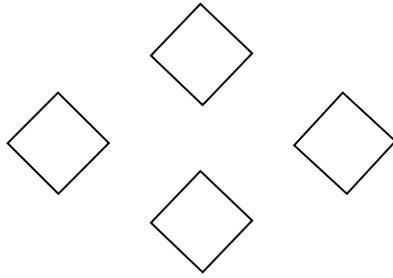
Vue d'Ensemble des Sessions et Programme

TEMPS		SUJET	METHODE DE FORMATION
11:05-12:00	55 min	F. Niveaux du Suivi – de l'Evaluation et Responsabilités	<i>Présentation du modérateur</i>
12:00-1:00	60 min	Déjeuner	
1:00-2:00	60 min	G. Buts, Objectifs et Question du Suivi et de l'Evaluation	<i>Présentation du modérateur, exercices du groupe</i>
2:00-2:45	45 min	H. Choix des Indicateurs	<i>Présentation du modérateur, travail de groupe</i>
2:45-3:00	15 min	PAUSE	
3:10-4:00	60 min	I. Méthodes et Outils du Suivi et Introduction au Classeur Général	<i>Présentation du modérateur, travail en petit groupe</i>
4.00-4:45	45 min	J. Introduction et Vue d'Ensemble du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Session question/réponse</i>
4.45-5:00	15 min	K. Conclusion	

Matériels

- Papier de tableau de conférence et support
- Marqueurs
- Stylos à bille et crayons
- Ruban adhésif et colle
- Formulaire d'Evaluation
- Référence du modérateur: Options pour ouvrir les sessions
- Prospectus: Indicateurs Exemples (morceaux de papier)
- Prospectus: Liste Indicative d'Indicateurs
- Prospectus: Designs de l'Etude
- Projecteur: Designs de l'Etude (au choix)
- Prospectus: Cadre Détaillé de Suivi et d'Evaluation
- Signes: Types de suivi et d'évaluation
- Prospectus: Schéma du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Prospectus/Projecteur: Les Etapes du Suivi et de l'Evaluation
- Prospectus: Eléments Clés du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Prospectus: Questions de la Recherche d'Evaluation: Réalisation, Impact, Extrants, Intrans
- Prospectus: Types et Objectifs du Suivi et d'Evaluation
- Prospectus: Qui pour Exécuter quoi?
- Prospectus: Matrice du Suivi et Evaluation du pays
- Prospectus: Les Etapes du Développement d'un Plan de Suivi
- Prospectus: Descriptions du Projet
- Papier de brouillon: Description du projet
- Prospectus: Illustration des Intrans, Extrants, Réalisation et Impact
- Manuel de Travail du Développement du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (distribué séparément par le modérateur)

Note au modérateur: Arrangez la salle par groupe de 2 à 4 tables avec un espace pour permettre le déplacement du modérateur et des participants (Voir l'illustration ici-bas) Le modérateur peut se déplacer vers le milieu, allant du devant au fond et circuler tout autour de la salle). Demandez aux participants de changer de siège chaque jour pour leur permettre d'avoir une nouvelle perspective, un nouveau point de vue, et un nouveau voisin. Ceci aide les participants à faire connaissance les uns avec les autres.



Placez une coupe contenant des stylos à bille, marqueurs, et papiers au centre de chaque groupe de tables. Placez des étiquettes, manuels, et prospectus sur les tables bien avant l'arrivée des participants. Avant l'entrée de ceux-ci dans la salle de formation, suspendez un long papier de boucherie (en longueur) ou plusieurs morceaux de papier de conférence cote à cote pour former un tableau des papiers de conférence, et remplissez ce dernier des titres comme indiqué ci-dessous. Ce tableau est appelé *Conocimiento chart*.

Accueillez les participants dès leur entrée dans la salle, et invitez-les à remplir le tableau *conocimiento* [konos ee myen' toe] qui veut dire « connaissance » en Espagnol. Les membres de l'équipe de formation peuvent y ajouter leur information à leur tour après que les participants l'aient rempli. Au moment où le modérateur principal commence la session, un membre de l'équipe de formation fait l'addition du nombre total d'année d'enseignement, de profession dans le domaine de VIH, et l'âge dans chaque colonne du tableau, et remet les chiffres au modérateur principal à la demande. Gardez ce tableau au point pendant toute la semaine de formation pour permettre de vous y référer pour les concepts quantifiables comme la moyenne au fur et à mesure qu'on parle de ces termes dans le module sur les données. Ce tableau peut être révisé avant de commencer le module concernant le plan de travail de suivi et d'évaluation afin de déterminer la manière de regrouper les participants pour la session, et arranger les sièges autour des groupes de tables pour ce jour-la.

Tableau Conocimiento							
Nom	Age	Sexe	Pays où l'on travaille	Type de programme/intervention	Durée de service dans la prévention et soins VIH	Aspect favori du suivi et de l'évaluation	Son grand défi concernant le suivi et l'évaluation

Source: « *Each One Reach One* », curriculum développé pour la formation des pairs éducateurs prisonniers pour les prisons aux Etats Unis.

Note au modérateur: Certains participants peuvent ne pas se sentir à l'aise pour remplir une partie ou tout le tableau pour diverses raisons, entr'autre savoir lire et écrire et/ou des raisons d'intimité. Encouragez les à participer le plus possible selon leur capacité et donnez leur le choix de ne pas remplir ce qui les met mal à l'aise.

A. Bienvenu et Présentations

8:30-9:00	30 min	A. Bienvenu et Présentations	<i>Présentation du modérateur</i>
-----------	--------	------------------------------	-----------------------------------

8:30-8:45 (15 min)

Note au modérateur: Le point principal de cette activité est d'identifier et mettre en relief les points forts et expériences que les participants apportent à la formation. Ainsi, les modérateurs ne sont pas les seules personnes qui apportent l'information, mais les participants aussi possèdent une expérience et des compétences à échanger. Il est important de modérer cette activité dès le début de la formation pour donner le ton que l'activité se basera sur un apprentissage universel par le groupe entier et non un enseignement didactique par des « experts » qui sont les modérateurs.

Introduction

Accueillez les participants et faites la présentation des membres de l'équipe de formation.

Le but de la formation est d'améliorer vos compétences pour le suivi et l'évaluation des programmes et projets des activités de prévention et soins du VIH/SIDA.

Les objectifs de l'atelier de formation de cette semaine est de vous donner l'information et les outils dont vous avez besoin pour:

- Mieux comprendre les problèmes, l'approche conceptuelle, et le cadre du suivi et de l'évaluation des programmes de prévention du VIH/SIDA/IST; d'atténuation de l'impact; et des programmes des soins et de traitement.
- Identifier les moyens pour surmonter les obstacles à la conduite des programmes efficaces de suivi et d'évaluation
- Identifier les principales parties prenantes du suivi et de l'évaluation du programme.
- Choisir les méthodes appropriées pour le suivi et développer et/ou adapter les outils de suivi nécessaires pour des programmes généraux ou spécifiques et les aspects techniques.
- Choisir des Indicateurs appropriés pour mesurer les extrants et les réalisations des programmes.
- Identifier les étapes majeures impliquées dans la collecte, le traitement et le compte-rendu des données du suivi et de l'évaluation
- Etablir les grandes lignes de la circulation des données et identifier la personne responsable du contrôle de la qualité des données
- Comprendre comment analyser, présenter et interpréter les données
- Comprendre comment les données peuvent être utilisées pour le plaidoyer et la prise des décisions
- Développer et/ou réviser et mettre en œuvre le plan de travail de suivi et d'évaluation pour le programme de votre pays/site, tout en prenant en considération les exigences des bailleurs des fonds, du pays, du site et du gouvernement

Indiquez le Tableau *Conocimiento* et reconnaissez qu'il y a beaucoup de sagesse au sein du groupe réuni allant de la connaissance académique à l'expérience de vie- et que nous allons nous édifier mutuellement au cours de cette formation. Expliquez que le tableau résume la connaissance totale que le groupe apporte à la formation. Réviser brièvement et mettez en valeur certains de commentaires écrits dans certaines catégories par différents membres du groupe. Rassurez-vous d'identifier les « totaux » comme étant le nombre d'années total de prestation dans le domaine de VIH/SIDA. Ceci permet de reconnaître l'expérience au sein du groupe. Comme exemple, vous pouvez dire ceci « Il y a

252 ans d'expérience de vie dans ce groupe. Ceci se résume en beaucoup de sagesse et de connaissances qui peuvent être mises à profit et échangées avec les autres au delà de l'information et la compétence que nous, les modérateurs, apportons à cette formation. »

8:45-9:00 (15 min)

Note au modérateur: Pour la semaine d'ouverture, choisissez une des options décrites dans la référence du modérateur: Options pour commencer les présentations dans l'appendice, pour donner une occasion aux participants de se faire une idée sur les personnes avec qui ils travaillent. Vous pouvez choisir n'importe quelle option ou créer votre propre option.

Première option: Utilisez-vous les prénoms dans ces ateliers dans toutes les cultures? Vous pouvez certainement vous adresser à l'un et à l'autre comme « M. ___ » et « Mlle. ___ » si un ton plus formel met tout le monde plus à l'aise. Pour briser la glace, les gens chantent dans une combinaison des voix et des cultures. Deuxième option: Un bon brise-glaces qui fait bouger les gens, en même temps leur révèle combien ils ont en commun.

Exemple: Exercice de Similarités et de Différences « Le Vent Souffle »

- Si la taille et la forme de la salle le permettent, Demandez aux participants de placer les chaises en forme circulaire. Retirez votre chaise ainsi vous restez debout pour introduire cette activité, nommée « Le vent souffle ». Cet exercice ressemble à un jeu d'enfants dans certains pays parfois appelé « les chaises musicales ». Je commence par dire quelque chose de vrai me concernant et si c'est vrai aussi pour vous, vous devez vous mettre debout et essayer de trouver un autre siège.
- Si certains des participants ont des difficultés de déplacement, ils peuvent demeurer fixes à leur place dans le cercle, et imaginer le moment où ils doivent bouger s'il est annoncé quelque chose de vrai les concernant.
- Débuter avec quelque chose de facile comme : « Le vent souffle » pour celui qui n'a pas pris de petit déjeuner ce matin. Aidez les participants à se lever et trouver une nouvelle chaise. (Faites de même vous aussi). Celui qui se retrouve sans siège conduit le prochain tour.
- Encouragez les participants à dire quelque chose de vrai sur eux (tout en les faisant comprendre que ca ne doit pas être sérieux, mais plutôt quelque chose de superficiel et simple) et aidez les à commencer leur phrase en disant « Le vent souffle pour celui qui... » et tout le monde change de siège.
- Continuez ce jeu pendant un certain nombre des tours et puis dans la confusion où tout monde cherche un siège, Soyez la seule personne à se retrouver debout sans siège. Ceci vous ramène au centre et c'est l'occasion pour entrer dans le vif du contenu des séries de cet atelier.
- Dites ceci: « Maintenant je vais vous dire la vérité sur le défi je trouve dans l'évaluation » et laissez les participants contribuer aussi en partageant leurs défis pour un certain nombre de tours. Puis retrouvez-vous encore au milieu et dites ceci « Maintenant je vais vous dire ce que j'aime concernant l'évaluation » et ainsi de suite.

Source: S. Joshua Volle, Family Health International

B. Normes de la Formation et Agenda de la Semaine

9:00-9:20	20 min	B. Normes de la Formation et Agenda de la Semaine	<i>Présentation du modérateur</i>
-----------	--------	---	-----------------------------------

Création des Normes de la Formation

Parcourez l'agenda pour la semaine, de manière appropriée:

- Jour 1: Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation
Jour 2: Module de Base 2: La Collecte, L'Analyse, et l'Utilisation des Données du Suivi
Jour 3: Option 1: Programmes des Orphelins et Autres Enfants Vulnérables
Option 2: Programmes de Prévention et Soins des Infections Sexuellement Transmissibles (IST)
Jour 4: Option 1: Services de Conseil et Dépistage Volontaire
Option 2: Programmes de Communication pour le Changement des Comportements
Jour 5: Option 1: Programmes des Soins à Domicile
Option 2: Programmes de Prévention de la Transmission Mère-Enfant
Jour 6: Module de Base 3: Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation.
Option 1: Programmes des Soins Cliniques

Discutez et révissez l'agenda du jour avec les participants.

C. Qu'est-ce qu'est le Suivi et Qu'est-ce qu'est l'Évaluation?

9:20-9:40	20 min	C. Qu'est-ce qu'est le Suivi et Qu'est-ce qu'est l'Évaluation?	<i>Présentation du modérateur, discussions en groupe</i>
-----------	--------	--	--

Matériels

- Prospectus : Questions de la Recherche pour l'Évaluation: Réalisation, Impact, Extrait, Intrait
- Prospectus: Illustration pour l'Intrait, l'Extrait, la Réalisation et l'Impact
- Signes: Types de suivi et d'évaluation
- Projecteur: Design de l'Étude
- Prospectus: Design de l'Étude

Note au modérateur: Observez le rythme de déroulement de cette activité : Maintenez l'activité vivante, énergique et allant de l'avant car la dynamique consiste à vous écouter d'abord pendant toute 1 heure, et vous avez beaucoup de matières à parcourir. L'idée est de discuter le concept de base et les terminologies du suivi et de l'évaluation et harmoniser la compréhension du langage avec le concept afin de permettre au modérateur et aux participants de «parler le même langage». Beaucoup de gens mènent le suivi et l'évaluation avec des idées préconçues qui parfois obstruent la bonne conduite des activités nécessaires. Cette activité est destinée à permettre aux participants de clarifier leur conception du suivi (d'abord) et de l'évaluation (ensuite), de partager leurs sentiments sur le suivi et l'évaluation, et de discuter la valeur du suivi et de l'évaluation et les opportunités et barrières particuliers auxquels ils vont se buter en conduisant les activités liées au suivi et à l'évaluation.

Séance de Réflexion: Qu'est-ce qu'est le Suivi? Et qu'est-ce qu'est l'Evaluation?

Demandez à chaque groupe de tables d'élaborer une liste de ce que sont le suivi et l'évaluation et ce qu'ils ne sont pas. Accordez-leur 5 minutes pour une discussion au sein de leur petit groupe. Puis conduisez tout le groupe dans une discussion sur le suivi et l'évaluation. Progressez rapidement d'un groupe à l'autre en leur demandez de lancer à haute voix une réponse à la fois pendant que vous notez sur le tableau à feuilles mobiles. Organisez les idées dans 2 colonnes: « Qu'est-ce que sont le suivi et l'évaluation » et « Qu'est-ce qu'ils ne sont pas ». Puis demander à chaque groupe de formuler une définition pour le « suivi » et une définition pour « l'évaluation ».

- Qu'est-ce qu'est le suivi?
- Qu'est-ce qu'est l'évaluation?

Note au modérateur: Les signes (commencent à la page 25 de l'appendice) doivent être apprêtés avant que les participants n'arrivent. Ils doivent être placés le long des murs de la salle dans un ordre suivant le sens de la montre. Ils seront étalés de cette manière pour attirer l'attention sur les concepts d'évaluation formative, du processus, d'impact/extrant, etc., aussi bien sur l'étape du processus auquel l'on se trouve, et ce que l'on fait avec ces différentes approches. Circulez dans la salle et référez-vous aux signes concernant l'intrant/extrant et puis ceux concernant la réalisation/impact. Indiquez ces signes chaque fois que vous les mentionnez au courant de la journée pour mettre l'accent sur ces derniers. Il est utile de continuer à garder ces signes affichés lors de l'atelier sur le prochain module (Module de Base 2: Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi).

Ensuite, modérez une discussion sur la manière dont les deux diffèrent:

- Comment différent-ils?
- Comment s'accommodent-ils ensemble?

Embellissez la discussion avec les points suivants:

Définition:

Le suivi est le processus de collecte des données systématique et la mesure du progrès accompli vers la réalisation des objectifs du programme.

- Le suivi implique compter ce que nous faisons.
- Le suivi implique une observation de routine de la qualité de nos services.

Définition:

L'évaluation est l'utilisation des méthodes de recherche sociale pour systématiquement investiguer l'efficacité d'un programme.

- L'évaluation nécessite un design d'étude.
- L'évaluation nécessite parfois un groupe de contrôle ou de comparaison.
- L'évaluation implique des mesures au fil du temps.
- L'évaluation demande des études spéciales.

Note au modérateur: Maintenez la concentration des participants sur « POURQUOI » il est important de conduire le suivi et l'évaluation (ex: comme un outil de gestion pour améliorer la conception et la mise en œuvre des programmes, la collecte des fonds, et pour remplir les exigences de compte-rendu).

A la fin de la discussion, introduisez cette notion selon laquelle la majorité des partenaires et agences de mise en œuvre ne conduisent pas des évaluations rigoureuses, mais que nous comptons sur eux pour

la collecte de données et le suivi de routine. En plus de mener le suivi de leurs programmes et sous-contrats, les bureaux-pays ont une responsabilité supplémentaire de penser à ce qui doit être évalué et au moment propice pour conduire l'évaluation.

D. Opportunités et Barrières

9:40-10:00	20 min	D. Opportunités et Barrières	<i>Présentation du modérateur, discussions de groupe</i>
------------	--------	------------------------------	--

Commencez ce segment en disant ceci: « Tous les milieux présentent des **opportunités** ainsi que des **barrières** particulières dans la conduite du travail de suivi et d'évaluation. Il est important de reconnaître ces dernières dès le départ afin d'utiliser les points forts et être capable de surmonter les barrières. »

Demandez aux participants de citer les opportunités d'abord, puis les barrières qu'ils voient dans la conduite des activités du suivi et de l'évaluation. Les Modérateurs doivent noter sur le papier de conférence les réponses des participants en 2 colonnes: « opportunités » et « barrières. »

Maintenant demandez à 8 participants volontaires de se présenter: 4 parmi eux seront les barrières et les 4 autres seront des spécialistes de suivi et d'évaluation qui vont essayer de convaincre chaque barrière à tour de rôle, à travers une discussion et des explications, que la barrière peut être abandonnée. Si et au moment où la personne jouant le rôle de la barrière se sent convaincue, elle va traverser la salle et retrouver le grand groupe.

Demandez aux participants de garder à l'esprit ces opportunités et barrières, en vue de développer sur base des opportunités les voies et moyens pour surmonter les barrières au fur et à mesure que nous progressons pendant la semaine.

10:00-10:15	15 min	PAUSE	
-------------	--------	-------	--

E. Cadre Complet de Suivi et d'Evaluation

10:15-11:05	50 min	E. Cadre Complet de Suivi et d'Evaluation	<i>Présentation du modérateur, travail de groupe</i>
-------------	--------	---	--

Matériels

- Prospectus: Cadre Complet de Suivi et d'Evaluation
- Prospectus /Projecteur: Les Etapes du Suivi et de l'Evaluation

Réviser ce qui suit: évaluations formatives, suivi (intrants, processus, extrants, et mesure de la qualité), et évaluation (évaluation de la réalisation et de l'impact). Référez-vous aux définitions et concepts clés discutés antérieurement au cours de cette formation.

Aperçu du Cadre de Suivi et d'Evaluation

- Le suivi et l'évaluation se tiennent à divers stades d'un programme. A chaque stade, nous recueillons différentes informations qui à la fin sont synthétisées et démontrent comment le projet a été conduit et ce qu'il a produit comme résultat. Il est important d'identifier dès le départ comment l'information sera recueillie à chaque niveau de l'évaluation.
- Il est aussi important de garder à l'esprit que certains de ces stades se chevauchent et peuvent, dans différentes situations, représenter des niveaux différents de l'évaluation. Par exemple, une

donnée du niveau de réalisation sur les comportements à risque des groupes cibles peut être utilisée pour évaluer l'efficacité d'un programme ou d'un groupe de programmes sans toutefois lier les changements observés à un seul programme.

- Rappelez les participants que le cadre présenté ici-bas est un cadre général pour des fins de discussion et qu'il n'a pas de limites fixes.
- Utilisez le prospectus: Cadre Complet de Suivi et d'Évaluation. Promenez-vous dans la salle et placez au mur les signes pour chaque type de suivi et d'évaluation et juste à côté de chaque signe expliquez directement les 4 principaux types d'évaluations.

Cadre Complet de Suivi et d'Évaluation

Types de Suivi et d'Évaluation			
Evaluation Formative et Recherche (conception et développement)	Suivi (suivi des intrants, des processus, et des extrants ; évaluer la qualité du service)	Evaluation (évaluer la réalisation et l'impact)	Analyse de cout efficacité (y compris les problèmes de pérennité)
Les différents types de suivi et d'évaluation répondent aux questions suivantes:			
<ul style="list-style-type: none"> • A-t-on besoin d'une intervention? • Qui a besoin de l'intervention? • Comment doit-elle être menée? 	<ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à quel point les activités planifiées sont elles réalisées? • Combien les services fournis sont-ils satisfaisants? 	<ul style="list-style-type: none"> • Qu'est-ce qu'on observe comme réalisations? • Que signifient ces réalisations? • Est-ce que le programme produit un changement? 	<ul style="list-style-type: none"> • Les priorités du programme doivent-elles être modifiées ou étendues? • Jusqu'à quel point les ressources doivent-elles être réallouées?

Note au modérateur: Il n'est nécessaire de lire ce tableau mot par mot car les participants sont en possession du prospectus dans la même formulation (ex: vous pouvez juste indiquer «méthodes»). Tout de même, pensez à expliquer les mots soulignés pour garantir un accord et une même compréhension des définitions.

1. Evaluation Formative des Besoins

L'évaluation formative des besoins doit être menée durant l'étape de planification (ou ré-planification) d'un programme de prévention pour identifier les besoins du programme et résoudre les problèmes éventuels avant une mise en œuvre étendue du programme. A ce point, vous avez encore une flexibilité la plus grande et les sponsors du programme ont beaucoup de liberté pour décider de la manière à procéder avec l'exécution.

Au cours d'une évaluation formative des besoins, les problèmes suivants sont explorés:

- a) Identification du besoin d'intervention
- b) Définition des *buts* et *objectifs* réalistes pour les interventions
- c) Identification des stratégies du programme qui sont faisables
- d) Etablissement des cibles du programme

L'évaluation formative des besoins peut être utilisée comme un outil exploratoire et pour aider les administrateurs des projets à adapter les objectifs aux situations variables. Elle sert aussi à identifier des approches, conceptions et développements d'intervention qui sont inefficace ou inacceptable.

Les méthodes pour conduire une évaluation formative des besoins comprennent:

- La révision de l'information existante
- Des groupes de discussions dirigées
- Des entretiens individualisés profonds
- Les observations des participants
- De courtes enquêtes avec des questionnaires structurés

La limitation majeure d'une évaluation formative des besoins est son incapacité d'être généralisée à d'autres projets.

2. Suivi

Le suivi est le processus de collecte des données systématique et la mesure des progrès réalisés en direction des objectifs fixés.

Il y a 3 domaines principaux d'information requise dans un système de suivi:

1. **Les intrants** – Les ressources injectées dans la conduite du projet ou programme. Ceux-ci peuvent inclure le personnel, les finances, les matériels, et le temps.
2. **Le processus**– Un groupe d'activités ou les ressources du programme (humaines et financiers) sont utilisées pour atteindre les résultats attendus du programme (ex: le nombre d'ateliers ou nombre de sessions de formation).
3. **Les extrants**– Les résultats immédiats obtenus par le programme à travers l'exécution des activités (ex: nombre des commodités distribuées, effectif du personnel formé, nombre des personnes contactées, ou nombre de personnes servies).

Le suivi adresse les questions suivantes:

1. Jusqu'à quel degré les activités planifiées sont elles réalisées? Faisons-nous du progrès vers l'accomplissement de nos objectifs?
2. Quels sont les services fournis?, à qui? quand? à quel rythme? pour combien de temps? et dans quel contexte?
3. Combien les services fournis sont-ils satisfaisants?
4. Quelle est la qualité des services fournis?
5. Quel est le coût par unité de service?

Le suivi évalue aussi le degré auquel le programme ou le projet :

- Est entrepris en consistance avec le plan de conception ou de mise en œuvre
- Est dirigé vers le groupe cible spécifique

3. Evaluation

Qu'est-ce que c'est l'évaluation?

Note au modérateur: Veuillez marquer les réponses sur le tableau de conférence. Puis utilisez la définition pour compléter les vides.

L'Evaluation est l'utilisation des méthodes de recherche sociale pour investiguer l'efficacité d'un programme de manière systématique.

L'Evaluation est utilisée dans les buts suivants:

1. Evaluer les changements dans le groupe cible (ex: changement dans le comportement à risque)

2. Evaluer le degré auquel les objectifs ont été atteints. C'est le processus pour déterminer l'efficacité d'un programme ou un projet.
3. Suivre les **réalisations** et les **impacts** des programmes ou projets sur des échelles plus larges de population, à l'opposé du niveau restreint du programme ou du projet:
 - **Réalisations** —Résultats à court-terme ou à mi-parcours obtenus par le programme par le biais de la mise en œuvre des activités
 - **Impact**—Effets à long-terme (ex: changement dans l'état de santé), évalués par des études spéciales avec une couverture nationale, régionale, ou de larges districts.

L'Évaluation répond aux questions suivantes:

- Quelles sont les réalisations observées?
- Quel est le sens de ces réalisations?
- Est-ce que le programme produit un changement?

Note au modérateur: Demandez aux participants de fournir 2 ou 3 raisons pour lesquelles les évaluations représentent des défis, puis complétez avec les raisons suivantes:

Les évaluations sont conduites pour découvrir les résultats d'un projet ou un programme ou d'un groupe de projets et programmes. La conduite des évaluations constitue un défi pour plusieurs raisons:

1. Un design rigoureux d'études qui inclut un groupe témoin ou groupe contrôle
2. La nécessité de trouver un moyen pour mesurer les effets de votre projet ou programme séparément des autres projets et programmes adressés au même groupe cible ou à la même région géographique
3. Le personnel en nombre insuffisant (qui peut coordonner et guider la conception de l'évaluation et son exécution, y compris quand l'évaluation est menée par un agent externe)
4. Le manque des compétences dans la conception de l'évaluation, les méthodes de collecte des données (quantitative et qualitative), l'analyse, la description, et la diffusion
5. Les ressources financières insuffisantes (Les ONGs font face à une multitude des priorités pressantes et se retrouvent souvent incapable de préserver ou collecter les fonds supplémentaires nécessaires)

L'évaluation de la réalisation ou de l'impact est intimement liée au suivi du processus. L'information sur le processus peut aider l'évaluateur à comprendre *comment* et *pourquoi* les interventions ont accompli leurs effets et, peut-être, ce qui a *spécifiquement* fait la différence. L'examen des indicateurs de réalisation et d'impact sans évaluer l'exécution du programme peut amener à des conclusions erronées sur l'efficacité des interventions.

4. L'Analyse de Coût-Efficacité

L'analyse de coût-efficacité aide les administrateurs et les planificateurs dans la prise de décision sur l'utilisation du budget et des financements. Avec cette information, les décideurs font des choix sur l'allocation des fonds et décident si les fonds sont dépensés de manière appropriée et s'ils doivent être réalloués. Ceci nécessite la combinaison des résultats des données du suivi et des données du coût.

Note au modérateur: Le modérateur doit obtenir d'autres pensées des participants à ce sujet.

F. Niveaux de Suivi et d'Évaluation et Responsabilités

11:05-12:00	55 min	F. Niveaux de Suivi et d'Évaluation et Responsabilités	<i>Présentation du modérateur</i>
-------------	--------	--	-----------------------------------

Matériels

- Prospectus/Projecteur: Les Etapes du Suivi et de l'Évaluation

11:05-11:10 (5 min)

Demandez aux participants (au sein de leurs groupes) d'identifier le type de suivi et d'évaluation que représentent chacune des situations suivantes (Voici les réponses: évaluation formative, suivi, évaluation, ou coût-efficacité):

1. L'USAID aimerait connaître le nombre de travailleuses du sexe qui ont été contactées par votre programme cette année.
2. Une organisation communautaire locale veut commencer une riposte au problème de VIH dans sa communauté avec un programme complet de communication pour le changement des comportements et débute par la collecte des pièces d'information clés pour identifier ceux qui ont le plus besoin de ces services.
3. Après une année d'exécution de votre programme, vous cherchez à savoir si le budget est utilisé de la manière la plus effective possible.
4. Un directeur de programme d'un pays est intéressé à savoir si les services de CDV fournis dans les cliniques publiques sont donnés en conformité avec les normes nationales de qualité.
5. La commission nationale SIDA veut savoir si les programmes en cours d'exécution dans la province capitale produisent un changement dans les comportements à risque des hommes ayant des rapports sexuels avec les hommes dans la province.

11:10-11:25 (15 min)

Approche Multidimensionnelle pour Recueillir Divers Types des Données de Suivi

Dans la section précédente, nous avons vu comment les divers acteurs principaux dans la riposte à la pandémie du VIH mènent différents niveaux de suivi et d'évaluation. Les administrateurs des programmes et les planificateurs de suivi et d'évaluation doivent mettre en balance ce qui est idéal ou préféré contre ce qui est faisable, pertinent, et essentiel au moment de décider de la manière d'évaluer un programme ou une intervention particulière. Pour cette fin, il est utile de définir les efforts de suivi et d'évaluation en 3 dimensions différentes:

- Dimension du projet Individuel
- Dimension du programme pays
- Dimension nationale

L'utilisation de cette **approche multidimensionnelle** en vue de définir les priorités pour le degré de rigueur nécessaire pour suivre et évaluer les programmes peut alléger la tension qui monte inévitablement quand les pratiques universelles, standardisées de suivi et d'évaluation sont en conflit avec les objectifs des projets individuels.

Note au modérateur: Utilisant le tableau de conférence, recréez les étapes du suivi et de l'évaluation stade par stade en décrivant les 3 différentes dimensions détaillées ci-après. Prière de ne pas utiliser les termes « tout », « la plupart », « certains », ou « peu », mais plutôt à chaque niveau (intran, processus, extrant, réalisation et impact), complétez avec le niveau approprié (ex: projet individuel, programme du pays, niveau national) dans la boîte pour le niveau de suivi et d'évaluation discuté en se référant sur la discussion ici-bas. Ce tableau va montrer les concepts de « tout », « la plupart », « certains », ou « peu ». A la fin de cette session, référez-vous au Prospectus/Projecteur: Du Suivi et de l'Évaluation.

Dimension du Projet Individuel

Nous pensons à la dimension du projet Individuel (aussi désignée comme niveau des partenaires ou des agences d'exécution) comme un espace de provision de service qui n'exige pas un design rigoureux de recherche pour prouver sa compétence, à moins qu'il soit entrain de tester une nouvelle intervention ou de répondre à certaines questions de recherche non adressées. Les projets individuels qui mènent des stratégies d'intervention standards ayant déjà prouvé leur efficacité dans des contextes similaires doivent concentrer leurs activités de suivi et d'évaluation sur les évaluations formatives (quand c'est nécessaire pour la planification des projets), les activités de suivi, et l'évaluation du renforcement des capacités. Seul un projet de démonstration justifie un design plus rigoureux de recherche.

Dimension du Programme Pays

Dans la dimension du programme-pays, l'accent doit être mis sur plusieurs catégories d'évaluation. Les bureaux-pays des agences collaboratrices sont intéressées à soutenir les partenaires impliqués dans l'exécution des programmes avec la collecte et l'évaluation des données pour concevoir des projets et des programmes. Ils sont aussi intéressés à travailler avec ces partenaires pour recueillir les données sur les intrants, le processus, et les extrants, données générées par le suivi des activités de leurs projets. Ils doivent aussi penser au moment où ils ont besoin de conduire une évaluation formelle d'un projet ou un ensemble de projets. Souvent, ils appuient aussi la Commission Nationale du SIDA, le programme national de contrôle du SIDA dans l'établissement des systèmes de surveillance pour mesurer les comportements à haut risque, en plus de la conduite des études spéciales tel que requis par leur programmes.

Les bureaux des pays vont travailler avec les partenaires d'exécution pour leur donner une rétro-information sur leur progrès, les aider à identifier les domaines où ils ont besoin de changement et les domaines problématiques et les moyens pour résoudre ces problèmes. L'information est aussi nécessaire pour le compte-rendu aux bailleurs de fonds. Les données peuvent également être utilisées par le bureau du pays pour adapter les tendances dans leur financement et équilibrer les programmes afin de répondre aux besoins de la communauté.

Dimension Nationale

Dans la dimension nationale, plusieurs catégories de suivi et d'évaluation doivent être soulignées: les réalisations de l'intervention, l'impact socioéconomique, et les changements dans les normes de la société. Le principe de base est que là où plusieurs bailleurs conduisent des interventions avec des groupes cibles qui se chevauchent, les meilleures évaluations se concentrent plutôt sur les programmes du pays ou de la région, que sur des projets individuels. Ceci est spécialement vrai pour les enquêtes de comportement, où il est difficile d'isoler les effets des projets individuels financés par différents bailleurs. Par ailleurs, cette approche peut s'avérer moins coûteuse.

Les activités d'évaluation vont refléter les besoins en information de chaque pays; relativement selon le niveau de l'épidémie, l'environnement politique et social, la capacité pour la recherche et la disponibilité des ressources financières de chaque pays.

Les fonctions ainsi que les responsabilités, par échelon, sont illustrées ci-après:

- **Organes d'exécution**
 - Identification formatrice des besoins
 - Suivi des intrants, du processus et des extrants
 - La collecte et le regroupement des données provenant du personnel de terrain (ex : les pairs éducateurs, les agents communautaires, les volontaires pour les soins à domicile)
 - Le compte-rendu des résultats aux populations cibles
 - Faire rapport aux bailleurs de fonds et aux partenaires
 - L'utilisation des résultats dans les programmes en cours d'exécution

- **Bureau-pays des partenaires**
 - Identification formatrice des besoins
 - Regroupement et synthèse des résultats en provenance de tous les organes d'exécution.
 - Coordination des activités de suivi-évaluation à travers les différents projets
 - Le compte-rendu des résultats aux différentes communautés et groupes cibles
 - Faire rapport aux bailleurs de fond conformément aux conditions de reportage
 - Faire rapport aux agences gouvernementales selon les exigences
 - L'apport d'un appui et d'une assistance technique aux activités de suivi-évaluation au niveau du district, de la région ainsi qu'au niveau national (ex : les études de comportement et les enquêtes biologiques)
 - La dissémination des résultats
 - Utilisation des résultats dans les programmes en cours d'exécution et plaidoyer en faveur des changements de politique s'avérant nécessaires.

- **A l'échelon national**
 - Identification formatrice des besoins au niveau national
 - Regroupement des résultats provenant des partenaires
 - Fournir le compte-rendu des résultats, des activités de suivi-évaluation entreprises par le gouvernement aux partenaires ainsi qu'aux organes de mise en œuvre
 - Maintenir le système de surveillance biologique et comportementale en cours
 - Utilisation des résultats du suivi-évaluation pour plaider en faveur de la formulation et du changement des politiques

11:25-12:00 (35 min)

Activité de Groupe (Questions de Suivi et d'Evaluation)

Répartissez les participants en 3 groupes (projets individuels, programmes des pays, et niveau national).

Dites aux participants que vous allez lire une série des questions de suivi et d'évaluation. Après la lecture de chaque question, chaque groupe doit décider:

1. Sommes-nous responsables de recueillir cette information?
2. Si oui, à quel niveau de suivi et d'évaluation appartient-elle: intrant, processus, extrant, réalisation, ou impact?

Selon le niveau de suivi et d'évaluation, si votre groupe est responsable pour répondre à cette question, alors envoyez 2 représentants à l'endroit du signe approprié pour le niveau de suivi et d'évaluation de cette question

Note au modérateur: Incluez les questions suivantes seulement si le temps vous le permet.

Questions de Suivi et d'Evaluation

- Jusqu'à quel point la formation et la préparation des pairs éducateurs sont-elles satisfaisantes?
- Combien de membres du personnel sont disponibles pour faire ce travail?
- Quel est le pourcentage de la population cible qui utilise les préservatifs lors des rapports sexuels avec des partenaires non réguliers?
- Y a-t-il baisse dans la prévalence du VIH?
- La population cible a-t-elle augmenté son utilisation des cliniques pour les IST?

- L'environnement politique de l'institution offre-t-il du soutien au travail de prévention du VIH?
- Le taux des IST a-t-il baissé au sein de la population cible?
- Les orientations vers les centres de Conseil et Dépistage Volontaire ont-elles augmentées?
- Les campagnes des médias sont-elles appropriées pour cette population cible?
- La structure sociale pour soutenir les personnes vivant avec le VIH s'est-elle améliorée?
- Combien de préservatifs ont été distribués au cours de 6 derniers mois?
- La connaissance correcte sur la transmission du VIH/IST a-t-elle augmenté dans la population cible?

Note au modérateur: il est important de faire progresser rapidement cette activité étant donné qu'il reste encore 2 portions de l'exercice (entr' autre la transcription) pour le temps qui reste.

Il est important de créer un environnement qui supporte l'apprentissage, et ne pas trop se concentrer sur les bonnes et les mauvaises réponses mais plutôt encourager ceux qui ont des difficultés à trouver les réponses correctes de continuer à s'appliquer avec tout le groupe comme des membres d'une même communauté. Et vous pouvez lancer cette blague: « Hey, maintenant tout le monde connaît les réponses, c'est super! »

Concluez la session en vous référant une fois de plus au Prospectus/Projecteur: Les étapes du suivi et de l'évaluation, qui est utilisé par bon nombre de gens pour un bon nombre d'années et qui est inclus dans l'appendice. Puis demandez aux participants de fournir quelques commentaires ou questions additionnelles.

12:00-1:00	60 min	DEJEUNER
------------	--------	----------

G. Buts, Objectifs, et Questions de Suivi et d'Évaluation

1:00-2:00	60 min	G. Buts, Objectifs, et Questions de Suivi et d'Évaluation	<i>Présentation du modérateur, exercices de groupes</i>
-----------	--------	---	---

Matériels

- Papier d'exercice: Description du projet
- Prospectus: Qui Doit Faire Quoi?

1:00-1:15 (15 min)

1. Buts et Objectifs

La base de tout système de suivi et d'évaluation c'est que les **but**s et **objectifs** du programme sont suivis et évalués. Si les buts et objectifs du programme sont écrits de manière qu'ils soient facilement distingués les uns des autres et mesurés, le travail du spécialiste du suivi et de l'évaluation est plus facile. Malheureusement, ceci n'est pas toujours le cas.

Dans cette section, nous allons nous concentrer sur la manière d'écrire les buts et objectifs des programmes de manière à permettre un suivi et une évaluation facile. Ensuite, nous allons nous attarder sur une autre partie importante du système de suivi et d'évaluation, à savoir les questions auxquelles vous et votre équipe cherchez à répondre avec les résultats de vos programmes.

Quelle est la Différence entre un But et un Objectif?

- **But**—déclaration générale qui décrit les résultats espérés d'un programme (ex: réduction de l'incidence du VIH). Les buts sont atteints sur une longue durée (5 à 10 ans) et à travers des efforts combinés des programmes multiples.
- **Objectif**—déclaration spécifique, opérationnalisée qui donne en détails les accomplissements désirés du programme. Un objectif bien énoncé s'oriente vers une action, commence par un verbe d'action dans sa forme infinitive. Les objectifs répondent aux questions de « quoi » et « quand », mais non « pourquoi » ou « comment ». Les objectifs sont rédigés en termes de résultats à accomplir, et non de déroulement ou des activités à mener.

Prenons l'exemple d'un programme d'éducation par les pairs. En développant un nouveau programme d'éducation par les pairs, c'est toujours mieux de rencontrer l'agence d'exécution et les principales parties prenantes qui seront impliquées dans le programme et dans son suivi et son évaluation.

- Qui peuvent être ces principales parties prenantes? (La réponse peut inclure les administrateurs d'école, les responsables de la communauté locale, et les membres du comité local SIDA)
- Pensez vous qu'il est possible d'inclure une personne de la population à desservir?
- Comment ceci est utile? (La réponse peut être pour définir les objectifs du projet et identifier les stratégies et activités.)

2. Objectifs « SMART »

Introduisez les **objectifs « SMART »**, en même temps écrivez ce qui suit sur le tableau de conférence:

S	—	Spécificité
M	—	Mesurabilité
A	—	Atteinte
R	—	Relevance
T	—	Temps de réalisation

- (S) Spécificité — Est-il spécifique? Couvre-t-il une activité unique ou plutôt une multitude d'activités?
 - (M) Mesurabilité — Est-ce qu'il peut être mesuré ou compté dans une certaine mesure?
 - (A) Atteinte — Est-ce que l'objectif est réalisable? Pouvons-nous atteindre ce but?
 - (R) Relevance — Combien cet objectif est important au travail que nous faisons? Combien est-il pertinent dans l'atteinte de notre but?
 - (T) Temps de réalisation — Y a-t-il un délai pour accomplir les objectifs, ou un temps limite pour conduire les activités?
-
- Quels sont certains des buts d'un programme d'éducation par les pairs?
 - Ecrivez l'un de ces buts en haut d'une page du tableau de conférence comme « But: xxx. »
 - Maintenant quels sont les quelques objectifs qui peuvent rentrer sous la catégorie de ce but particulier ?
 - Ecrivez un de ces objectifs en dessous du but comme « Objectif: xxx. »
 - Maintenant regardons cet objectif. Y a-t-il un moyen pour nous de le présenter plus clairement afin de définir la quantité, la qualité, et le temps limite de cet aspect du programme?

Note au modérateur: Adaptez l'objectif avec les points de vue du groupe.

1:15-1:30 (15 min)

Activité en Petit Groupe

- D'abord demandez aux participants d'examiner la feuille d'exercice: description du projet. Décrivez et expliquez l'exercice; ensuite dites aux participants qu'ils vont l'utiliser tout au long de la journée pour travailler sur chaque section et mettre au point la description de leur programme fictif.
- Ensuite, distribuez le prospectus: descriptions du projet, assignant un des projets à chaque groupe.
- Demandez à chaque groupe de produire un but avec 3 objectifs «SMART» pour le système de suivi et d'évaluation. Accordez-leur 10 minutes pour cette partie de l'exercice et 5 minutes pour une révision rapide de ce qu'ils ont appris et observé au cours de ce processus.

Descriptions du Projet

(Prospectus)

Projet A: Projet d'éducation sur le VIH/SIDA/IST par les pairs pour les femmes travailleuses du sexe

Le Projet A est un projet d'éducation par les pairs pour les femmes professionnelles du sexe dans le district de Nulama. Les activités incluent la formation des pairs éducateurs et les superviseurs (individualisée et l'éducation de groupe), la distribution des matériels de communication pour le changement des comportements, et les recommandations pour le traitement des IST.

Projet B: Programme de conseil et dépistage volontaire (CDV) de Namuna

Namuna est une ONG pourvoyant des services de CDV aux femmes enceintes du district Y à partir d'un centre de santé communautaire. Ses activités incluent la conscientisation sur le problème du VIH/SIDA dans la communauté à travers des activités de stratégie avancée et d'événements spéciaux (ex: la musique, le drame, et la danse), la formation des conseillers, le conseil et le dépistage du VIH, et l'orientation des femmes séropositives vers l'Hôpital général de l'état pour l'enrôlement dans les programmes de PTME, et vers les groupes locaux des soins et de soutien.

Projet C: Les leaders religieux contre le VIH/SIDA

Le comité local SIDA du district de Bululu a reçu des fonds du Comité National SIDA du pays de Jamkoso pour faciliter la participation des responsables religieux au sein du district aux activités de prévention du VIH/SIDA et des soins. Certaines activités incluent le plaidoyer, la formation du clergé, des activités spéciales pendant la période des fêtes religieuses, et la distribution des matériels de communication pour le changement des comportements.

3. Le Développement des Questions du Suivi et de l'Évaluation

Un choix minutieux des questions à adresser à travers le suivi et l'évaluation est très utile dans le développement du plan de travail et des processus du suivi et de l'évaluation. Au début du processus de planification, les administrateurs des programmes doivent se demander dans quelle direction ils veulent être emmenés par le programme.

La plupart de ces questions sont reflétées dans les buts et objectifs. Ceci est le meilleur point par lequel commencer lorsqu'on pense aux questions auxquelles l'on veut avoir une réponse et qu'on veut développer en questions de suivi et d'évaluation par la suite.

- L'activité est-elle menée suivant sa planification?
- A-t-elle atteint le groupe cible?
- Y a-t-il changement dans l'exposition au risque d'infection par le VIH?
- Comment sont affectés les comportements à risque de la population cible?

- Quel type de couverture espérons-nous avoir?
- Y a-t il changement dans l'incidence du VIH/IST?
- Quel est le coût?

Activité en Petit Groupe

1:30-1:45 (15 min)

Dites à chaque groupe de se référer à son activité antérieure au cours de laquelle ils ont développé un but et un ensemble d'objectifs. Maintenant demandez aux groupes de considérer ce but et ces objectifs et de formuler au moins deux questions de suivi et au moins deux autres questions d'évaluation. Accordez leur 15 minutes pour cet exercice et dites leur de noter leurs questions sur la feuille d'exercice: description du projet.

Qui Doit Faire Quoi?	(Prospectus)
<ul style="list-style-type: none"> • L'activité est-elle menée comme planifié? (Les agences d'exécution suivent les intrants et extrants du projet) 	
<ul style="list-style-type: none"> • A-t elle atteint le groupe cible? (Les agences d'exécution suivent les extrants, les agences d'exécution/les bureaux pays évaluent la couverture) 	
<ul style="list-style-type: none"> • Quel type de couverture espérez-vous avoir? (Les agences d'exécution suivent les extrants, les agences d'exécution/les bureaux pays évaluent la couverture) 	
<ul style="list-style-type: none"> • Y a t-il de changements dans l'exposition à l'infection au VIH qui résultent de l'intervention? Comment les comportements à risque sont-ils affectés dans la population cible? (Les autorités nationales conduisent des études de surveillance des comportements) 	
<ul style="list-style-type: none"> • L'incidence du VIH/IST a t-il changé? (L'autorité nationale conduit les études de séro-surveillance) 	
<ul style="list-style-type: none"> • Quel a été le coût de l'intervention? (Les agences d'exécution suivent les intrants et extrants du projet.) 	

1:45-2:00 (15 min)

Réunissez tout le groupe de nouveau et demandez à chaque groupe de présenter 2 questions de suivi et 2 questions d'évaluation. Clarifiez et remplissez les vides en utilisant les questions de suivi et d'évaluation ci-après:

- Combien de conseillers ont été formés?
- Combien de pairs éducateurs étaient formés?
- Combien de clients ont reçu les résultats de leurs tests (selon l'âge et le sexe) au site de CDV?
- Combien de clients étaient orientés vers les groupes des soins et de soutien?
- Quelle est la proportion de femmes travailleuses de sexe qui a utilisé un préservatif avec son dernier client?
- Quel est le pourcentage des clients référés qui ont reçu des services au cours de 3 derniers mois?

En conclusion, rappelez aux participants qu'au sein du système, divers acteurs répondent à différentes questions. Référez-vous à l'ensemble des questions du départ et demandez aux participants de spécifier: Qui doit faire quoi?

H. Le Choix des Indicateurs

2:00-2:45	45 min	H. Le Choix des Indicateurs	<i>Présentation du modérateur, travail de groupe</i>
-----------	--------	-----------------------------	--

Matériels

- Indicateurs exemple (bouts de papier)
- Prospectus: Liste des Indicateurs (à titre indicatif)

2:00-2:15 (15 min)

1. Le Choix des Indicateurs

Maintenant que nous avons des objectifs SMART, il est temps d'élaborer une liste de tous les objectifs du programme en conception et de passer chaque objectif au test ci-dessus. Ensuite, vous pouvez progresser avec le choix des **indicateurs** les plus appropriés (ex: les choses à observer afin de suivre le progrès accompli pour atteindre les objectifs fixés)

Les **indicateurs** sont des indices, des signes, des marqueurs du rapprochement de la trajectoire tracée et du nombre des choses qui subissent des modifications. Ils indiquent les changements possibles dans une situation et qui peuvent nous conduire à une amélioration de l'état de santé.

Par exemple, vous conduisez une voiture et le jauge d'essence vous montre que la quantité d'essence est basse, vous n'êtes pas réellement entrain d'observer l'essence, mais plutôt un indicateur de sa quantité dans le réservoir de votre véhicule.

Voici quelques exemples d'indicateurs pour les programmes VIH:

- Nombre des centres CDV ouverts au cours de l'année passée
- Nombre de cliniciens formés dans la gestion syndromique des ISTs au cours de 6 derniers mois
- Nombre d'enfants ayant reçu le conseil psychosocial au cours de 3 derniers mois
- Pourcentage d'hommes ayant des rapports sexuels avec les hommes qui rapportent l'utilisation des préservatifs au cours de leur dernier rapport anal
- Nombre de femmes enceintes séropositives qui ont débuté un régime de traitement à la Névirapine

Le choix des Indicateurs appropriés est une des étapes les plus cruciales de la conception et la conduite d'un système de suivi et d'évaluation. Les indicateurs doivent toujours être directement liés aux objectifs de votre projet ou programme; de cette manière le processus de choix des indicateurs est direct étant donné que les objectifs du programme sont clairement présentés dans des termes qui définissent la quantité, la qualité, et le délai d'exécution d'un aspect particulier du programme («SMART»).

Cependant, même avec des objectifs bien définis, le choix des indicateurs d'évaluation demande une considération attentive des éléments théoriques et pratiques. Les questions suivantes peuvent être utiles dans le choix des indicateurs:

- Est-ce que les définitions des indicateurs sont testées et les objectifs sont mesurés correctement. (**opérationnel**) et (**avec fiabilité**)?
- Est-ce que les indicateurs ne mesurent que ce qu'ils sont supposés mesurer (**valide**)?

- Y a-t il des domaines de chevauchement dans le contenu de l'indicateur avec celui d'autres indicateurs; est-il **spécifique**, ou est-il général?
- Les indicateurs mesurent ils le changement au fil du temps (**sensibilité**)?
- Quelles sont les ressources (humaines et financières) dont les indicateurs ont besoin (**abordable, faisable**)
- Y a-t il des mesures alternatives qui doivent être considérées?
- De multiples indicateurs sont-ils en mesure d'aider dans la clarification des résultats de l'objectif primaire?

Opérationnel	est mesurable ou quantifiable en utilisant des définitions testées et les normes de référence
Fiable	produit les mêmes résultats chaque fois qu'ils sont utilisés pour mesurer la même condition ou le même événement
Valide	mesure la condition ou l'événement qu'il est destiné à mesurer
Spécifique	mesure uniquement telle condition ou tel événement
Sensible	reflète les changements dans l'état de la condition ou de l'événement sous observation
Abordable	représentent des coûts de mesure raisonnables
Faisable	est mené dans le système de collecte des données proposé

Regardons notre objectif. Quels indicateurs pourrions-nous choisir de suivre pour déterminer si les objectifs sont atteints?

Note au modérateur: Référez-vous aux objectifs développés par le groupe au début de la section sur les objectifs "SMART"

Note au modérateur: Citez ces indicateurs en dessous de l'objectif; Laissez le groupe discuter pour vérifier si les indicateurs choisis conviennent sous cette optique et puis faites les adaptations nécessaires.

Le choix des indicateurs et la détermination des cibles sont habituellement faits pendant la phase de planification, de préférence avec considération des points de vue de l'agence d'exécution et des principales parties prenantes. Pour établir des repères (ex: articles ou quantités à mesurer) et des activités, mesurées comme menées ou pas (ex: nombre des réunions régionales tenues, rapport final rédigé) qui sont réalistes pour la population cible, l'allocation des ressources, et le type d'intervention; il est utile de se référer aux interventions antérieures menées dans des contextes similaires.

2:15-2:30 (15 min)

Activité de Groupe

- Donnez à chaque table 2 ou 3 indicateurs à partir de la liste des exemples ci-dessous.
- Demandez-leur de débattre sur ces indicateurs pour décider du niveau de suivi et d'évaluation auquel attribué ces indicateurs et s'ils possèdent ou non les caractéristiques d'un indicateur. Demandez-leur de cocher la boîte du niveau de suivi et d'évaluation et toutes les autres boîtes appropriées pour les caractéristiques que possède l'indicateur en question.
- Ensuite, qu'un membre de chaque table colle les indicateurs au mur en dessous du niveau approprié de suivi et d'évaluation.

- Quand tous les groupes auront trouvé le niveau de leur programme, animez une discussion sur l'emplacement de tel ou tel autre indicateur et la raison de cet emplacement. Posez des questions qui aident les participants à comprendre les différents niveaux de suivi et d'évaluation, qui sera en charge de mener le suivi et l'évaluation et les caractéristiques que possèdent les indicateurs.

Indicateurs Exemples? (Référez-vous au prospectus: Liste Indicative des Indicateurs)

- Nombre de préservatifs actuellement disponibles
- Accès aux stations de radio et de télévision
- Soutien du Gouvernement pour les campagnes de media
- Equipement informatique pour créer les matériels
- Connaissance correctes des voies de transmission du VIH
- Proportion des clients nouvellement enrôlés pour les soins à domicile et qui ont reçu l'éducation nutritionnelle au cours de 12 derniers mois
- Nombre de pairs éducateurs, hommes ayant des rapports sexuels avec les hommes, formés au cours de 12 derniers mois
- La qualité de services fournis par les pairs éducateurs
- Pourcentage d'hommes utilisant des préservatifs lors des rapports avec les femmes travailleuses de sexe au cours de 12 derniers mois
- Pourcentage de la population cible ayant utilisé un préservatif au cours du dernier rapport sexuel avec un partenaire non régulier
- Prévalence d'urétrite durant l'année dernière
- Prévalence d'une sérologie réactive à la syphilis parmi les femmes visitant les cliniques de consultation prénatale
- Prévalence du VIH parmi les jeunes femmes âgées de moins de 25 ans dans les cliniques prénatales
- Proportion des jeunes filles de moins de 18 ans qui ont eu des rapports sexuels avec les hommes âgés d'au moins 30 ans au cours de la dernière année
- Proportion d'hommes qui ont des rapports sexuels avec les femmes travailleuses de sexe au cours de l'année passée

Finalement, gardons à l'esprit le fait que les bailleurs de fonds, les agences internationales, le gouvernement et les protagonistes locaux sont aussi intéressés au travail que nous faisons et qu'ils exigent un bon nombre d'indicateurs standardisés à collecter et rapporter.

Voici deux sources d'indicateurs standardisés:

1. *USAID and UNAIDS Prevention Indicator Guide Books*
2. *USAID Expanded Response Indicator Guidance*

2:30-2:45 (15 min)

Maintenant revenons à l'activité précédente où vous avez développé un but, des objectifs, et des questions (Feuille d'exercice: Description du projet). Pour quelques minutes, choisissez des indicateurs que vous pouvez utiliser pour mesurer le progrès réalisés vers les buts et objectifs.

2:45-3:00	15 min	PAUSE
-----------	--------	-------

I. Suivi des Méthodes et des Outils et Introduction au Classeur Général

3:10-4:00	60 min	I. Suivi des Méthodes et des Outils et Introduction au Classeur Général	Présentation du modérateur, activité en petit groupe
-----------	--------	---	--

Matériels

- Introduction au classeur général

3:00-3:15 (15 min)

1. Les Méthodes pour le Suivi et l'Évaluation

Que voulons-nous dire par méthodes?

Note au modérateur: Sollicitez les idées des participants et complétez-les avec ces commentaires: « les méthodes réfèrent aux approches et conceptions scientifiques à la collecte des données. »

Ces méthodes peuvent être *quantitatives* ou *qualitatives*.

Sollicitez les idées des participants sur la signification des termes, comment sont ils différents, comment peuvent-ils être utilisés ensemble. Complétez avec l'information provenant de ce qui suit:

- **Le suivi quantitatif** (mesure combien, *la quantité*) tend à documenter les chiffres associés au programme, tel que *combien de* posters sont distribués, *combien* sont affichés, *combien de* sessions de conseil sont tenues, *combien de* fois un spot radio est diffusé, *combien de* camionneurs sont formés dans la stratégie avancée, ainsi de suite. Le suivi quantitatif insiste sur quels éléments du programme et la fréquence à laquelle ces éléments sont menés. Il s'appuie sur le maintien des registres et les comptages numériques. Le calendrier des activités du projet/programme doit être observé de près pour déterminer quel type d'activités de suivi peut être utilisé pour évaluer le progrès. La méthode de suivi et les activités associées doivent être intégrées dans le calendrier du projet.
- **Les méthodes quantitatives** sont celles qui généralement s'appuient sur des approches structurées ou standardisées pour collecter et analyser les données numériques. Presque toute question de recherche ou d'évaluation peut être investiguée en utilisant les méthodes quantitatives étant donné que la plupart des phénomènes peuvent être mesurés par des chiffres. Certaines méthodes quantitatives courantes comprennent le recensement des populations, les enquêtes des populations et les composantes standard des enquêtes des établissements de santé, incluant le recensement de l'établissement, les entretiens des prestataires des soins, les observations des clients-fournisseurs et les entretiens des clients à la sortie.

Note au modérateur: Référez-vous au tableau de conférence et prospectus de la liste des questions de suivi et d'évaluation formulées par le groupe. Indiquez les questions et les indicateurs de suivi quantitatif.

- **Le suivi qualitatif** (*qualité; qualitatif*) répond aux questions sur la *manière* dont les éléments du programme sont menés. Il inclut des questions sur des sujets comme: le changement d'attitude par rapport à l'abstinence, le stigma, la fidélité, les soins et le soutien, ou les

préservatifs; l'influence des activités du programme sur le changement réel des comportements ou les ébauches de changement; comment l'information imprègne la communauté à risque; et ainsi de suite. Ce type d'information peut aussi servir comme une partie du système de rétroaction.

- **Les méthodes qualitatives** sont celles qui généralement s'appuient sur une variété de méthodes semi-structurées ou ouvertes pour produire l'information approfondie et descriptive. Quelques méthodes qualitatives courantes incluent les groupes de discussion, et les entrevues approfondies.

Note au modérateur: Référez-vous au tableau de conférence et prospectus de la liste des questions de suivi et d'évaluation élaborées par le groupe et le prospectus sur les questions de suivi et d'évaluation. Indiquez les questions et les Indicateurs du suivi qualitatif.

Il est possible d'utiliser les deux méthodes (quantitatives et qualitatives) de manière complémentaire pour investiguer le même phénomène:

- L'une peut utiliser les méthodes ouvertes, exploratoires pour investiguer les problèmes les plus importants et pour décider du langage à utiliser dans un questionnaire structuré.
- Alternativement, l'on peut aussi conduire une enquête et trouver des résultats inhabituels qui ne s'expliquent pas par l'enquête, mais qui peuvent mieux être expliqués à travers des groupes des discussions ouverts ou des entretiens approfondies avec un sous groupe de personnes ayant participé aux enquêtes.

2. Outils pour le Suivi et l'Évaluation

Alors qu'une **méthode** réfère à la conception scientifique ou l'approche au suivi, à l'évaluation ou l'activité de recherche, un **outil** de collecte de données réfère à l'instrument utilisé pour enregistrer l'information qui sera recueillie à travers une méthode particulière.

Les outils constituent le pivot de la collecte des données quantitatives car les méthodes quantitatives s'appuient sur les instruments structurés, standardisés comme les questionnaires. Les outils (comme les questionnaires ouverts ou une liste de vérification) sont aussi souvent utilisés dans la collecte des données qualitatives comme un moyen pour guider une mise en œuvre relativement standardisée d'une méthode qualitative.

Les outils peuvent être utilisés ou administrés par un personnel du programme ou par le client lui-même (le participant au programme ou le client remplit les réponses sur l'outil). Si les outils doivent être administrés par le client seul, il doit y avoir un mécanisme en place pour collecter les données des clients qui sont illettrés. L'espace, la vie privée, et la confidentialité doivent être observés.

Quelques outils courants de suivi quantitatif et d'évaluation quantitative incluent:

- Registres de signature (enregistrements) à l'arrivée
- Formulaires d'enregistrement (enrôlement, admission); listes de contrôle
- Formulaires des activités du programme
- Registres and feuilles de comptage
- Diagrammes du malade
- Questionnaires structurés

Exemples d'outils de suivi quantitatif et d'évaluation qualitative comprennent:

- Guide pour les discussions de groupe
- Une liste de contrôle pour l'observation directe
- Guide pour l'entretien approfondi

Il est important de noter que les mêmes outils peuvent être connus sous d'autres noms; Cet exercice est destiné à exposer les participants aux divers types de formulaires, mais les participants doivent rester souples pour ce qui concerne le nom que ces outils peuvent porter.

Rappelez les participants que l'information concernant les méthodes et les outils sera explorée en large au cours de la deuxième journée de formation.

3:15-3:30 (15 min)

Travail de Groupe

Demandez aux participants de remettre leur travail sur le projet et d'y ajouter les méthodes utilisées pour mesurer les indicateurs (quantitatif ou qualitatif) et d'identifier certains des outils qu'ils ont utilisés.

Concluez la discussion avec les leçons apprises par les participants et ce qu'ils ont probablement découvert au cours de la journée.

3:30-4:00 (30 min)

3. Introduction au Classeur Général pour le Reportage des Indicateurs de Processus

Maintenant jetons un coup d'œil sur le classeur général pour le compte-rendu des résultats des données:

Introduisez le classeur général aux participants, débattrez des objectifs, des usages, et des défis. (Peut-être que vous aimeriez aussi vous référer au prospectus/feuille d'exercice de la session informatique qui est inclus dans le module de base 2: la collecte, l'analyse, et l'utilisation des données du suivi.)

Introduisez le classeur général d'Excel de FHI pour le reportage des indicateurs du processus.

Note au modérateur: Pendant la présentation sur le classeur général, référez les participants à "l'entrée des données dans le classeur général " dans leurs chemises sur le module de Base 2.

J. Profil du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation et Introduction

4.00-4:45	45 min	J. Profil du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation et Introduction	<i>Session de questions et réponses</i>
-----------	--------	---	---

Matériels

- Manuel de travail pour le développement du plan de travail de suivi et d'évaluation (distribué séparément par le modérateur)
- Prospectus: Profil du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Prospectus: Matrice du Suivi et de l'Evaluation du Pays
- Prospectus: Les Eléments Clés du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Note au modérateur: En facilitant cette session, il est important de se concentrer sur les exigences de la catégorie et le type des participants au cours (ex: personnel du bureau du pays ou personnel de l'agence d'exécution). Pendant la formation, utilisez les questions suivantes dans un exercice en vue de clarifier ce qui est requis et de qui, et pour établir le processus pour développer soit un plan de suivi par une agence d'exécution, soit d'un plan de suivi et d'évaluation par un bureau-pays ou une agence d'exécution, en fonction de la portée des activités.

- Qu'est-ce qu'un plan de travail de suivi et d'évaluation?
- Qu'est-ce qui est requis au niveau du bureau du pays? Au niveau de l'agence d'exécution?
- Quel est le processus pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation du bureau du pays? Un plan de suivi de l'agence d'exécution?
- Quelles sont les composantes d'un plan de travail de suivi et d'évaluation?
- Quelles sont les composantes d'un plan de suivi pour les agences d'exécution?

Note au modérateur: Ce qui suit est une brève révision et discussion des principaux points du plan de travail de suivi et d'évaluation (tel que couvert dans ce module d'introduction)

Il est important de faire la distinction entre les deux niveaux d'évaluation pour les participants (ex: niveaux du bureau du pays et de l'agence d'exécution) et entre les exigences aux deux niveaux.

Un plan de travail de suivi et d'évaluation est obligatoire pour chaque bureau du pays et un plan de suivi est obligatoire pour chaque agence d'exécution. Cependant, dans certaines circonstances les agences d'exécution sont obligées de développer un plan de travail de suivi et d'évaluation aussi, plan consistant avec le profil compris dans cette session.

Pourquoi Développer un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation?

Voici quelques réponses possibles:

- Montrer comment les buts/objectifs sont liés aux résultats
- Décrire comment les objectifs sont atteints et mesurés
- Identifier les besoins pour les données
- Définir comment les données seront collectées et analysées
- Décrire comment les résultats seront utilisés
- Anticiper les ressources nécessaires pour le suivi et l'évaluation
- Montrer aux parties prenantes comment le programme rendra compte

Note au modérateur: Les raisons énoncées pour développer un plan de travail de Suivi et d'Evaluation sont aussi pertinentes au développement d'un plan de suivi. Distribuez et référez-vous au prospectus: Aperçu du plan de travail de Suivi et d'Evaluation.

Le contenu et l'organisation d'un plan de travail de suivi et d'évaluation sont souples. Ils doivent être appropriés pour le niveau (ex: pays, région, district, communauté, ou organisation) et les domaines du programme.

Maintenant, examinons l'organisation du plan de travail de suivi et d'évaluation comme nous avançons de plus en plus vers la planification de la collecte, du traitement et de l'utilisation des données.

Aperçu d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus)

- Introduction
- Contexte
- Aperçu des buts et objectifs du programme
- Cadre logique
- Suivi
 - Matrice du suivi
 - Description de la source des données (formulaire), circulation des données, et qualité
 - Analyse des données, plan de diffusion et utilisation des résultats
- Evaluation
 - Matrice de l'évaluation
 - Description de la source des données (méthodologie)
 - Circulation des données et qualité
 - Plan d'analyse des données
 - Diffusion et utilisation des résultats
- Calendrier
- Besoins en personnel et besoin d'appui technique
- Budget
- Appendices (échantillons d'outils et questionnaires)

Les Etapes du Développement d'un Plan de Suivi (Prospectus)

- Identification de(s) membre(s) du personnel responsable pour le développement du plan du suivi
- Identification de(s) membres du personnel responsable de la collecte des données, l'analyse et la rédaction des rapports
- La gestion des données, reportage et utilisation
 - Matrice du suivi
 - Description de la source des données (formulaire), circulation des données, et qualité
 - Analyse des données, plan de diffusion et utilisation des résultats appendices (échantillons d'outils)

Appendices

Note au modérateur: Distribuez des copies du manuel de travail pour le développement du plan de travail de suivi et d'évaluation ou la matrice du suivi (tel que requis) contenues dans l'appendice et informez les participants qu'ils devront compléter les sections du manuel et/ou de la matrice de suivi au fur et à mesure que la formation évolue.

Maintenant nous allons revoir une composante importante du plan de suivi et d'évaluation, le prospectus: Matrice du Suivi et de l'Evaluation du Pays (voir appendice).

Rappelez-vous que la base du plan de travail de suivi et d'évaluation est la matrice du suivi et d'évaluation car elle organise (sous forme de tableau) les objectifs, Les activités, les indicateurs, les méthodes et les outils utilisés pour recueillir l'information, les parties responsables pour la collecte des données, et le cycle de la collecte des données.

Réviser les principales composantes d'une matrice de suivi et d'évaluation (Prospectus: Matrice de suivi et d'évaluation du pays en appendice; aussi contenue dans le manuel de travail pour le développement du plan de travail de suivi et d'évaluation).

Y a-t-il des questions ou des commentaires?

K. Conclusion

4.45-5:00	15 min	K. Conclusion	
-----------	--------	---------------	--

Matériels

- Prospectus: Formulaire d'évaluation

Points pour la Discussion:

- L'élaboration d'un plan approprié de suivi et d'évaluation dépend des objectifs du projet. Différents objectifs nécessitent différents types de suivi et d'évaluation. Pour chaque type de suivi ou d'évaluation, il existe plusieurs approches possibles. Les conceptions de suivi et d'évaluation qui réussissent satisfont au contexte local et aux objectifs visés.
- Il est important d'inclure les indicateurs qualitatifs et quantitatifs; ces derniers doivent être applicables et faisables
- Tous les programmes suivent les intrants, le déroulement, et les extrants, certains évaluent les réalisations aussi. L'évaluation de l'impact revient aux niveaux national et régional/du district/de la province.
- Les personnels d'exécution sont souvent hésitants quant à évaluer leurs programmes et trouver des erreurs, craignant que leurs financements soient coupés.

Demander aux participants de décrire les deux principales leçons qu'ils ont apprises au cours de l'atelier. Ecrivez chacune des leçons mentionnées sur un tableau de conférence (ou demandez à un participant de le faire).

Distribuez le formulaire d'évaluation de l'atelier aux participants et demandez-leur de le remplir et de le remettre avant de quitter la classe.

Appendice

Les Options pour les Formules de Présentation (Référence du formateur)	1
Illustration pour les Intrants, Extrants, Réalisations et Impact (Prospectus).....	2
Descriptions du Project (Prospectus)	3
Descriptions du Project (Papier d'exercice)	4
Les Eléments Clés du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus)	5
Qui Doit Faire Quoi? (Prospectus)	6
Cadre Détaillé du Suivi et de l'Evaluation (Prospectus)	7
Les Etapes du Suivi et de l'Evaluation (Prospectus/Projecteur)	8
Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (Prospectus)	9
Questions pour la Recherche de l'Evaluation: Réalisation, Impact, Extrant, Intranant (Prospectus)	15
Exemple d'Indicateurs (Prospectus)	16
Les Designs des Etude (Projecteur)	19
Les Designs des Etude (Prospectus)	20
Types et Objectifs du Suivi et de l'Evaluation (Prospectus)	21
Profil du Plan de Travail de Suivi et Evaluation (Prospectus)	22
Les Etapes du Développement du Plan de Suivi (Prospectus)	23
Matrice du Suivi et de l'Evaluation du Pays (Prospectus).....	24
Signes	25
Document de Travail pour le Développement du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus)	35

Les Options des Formules de Présentation

Option 1: Présentation par la chanson

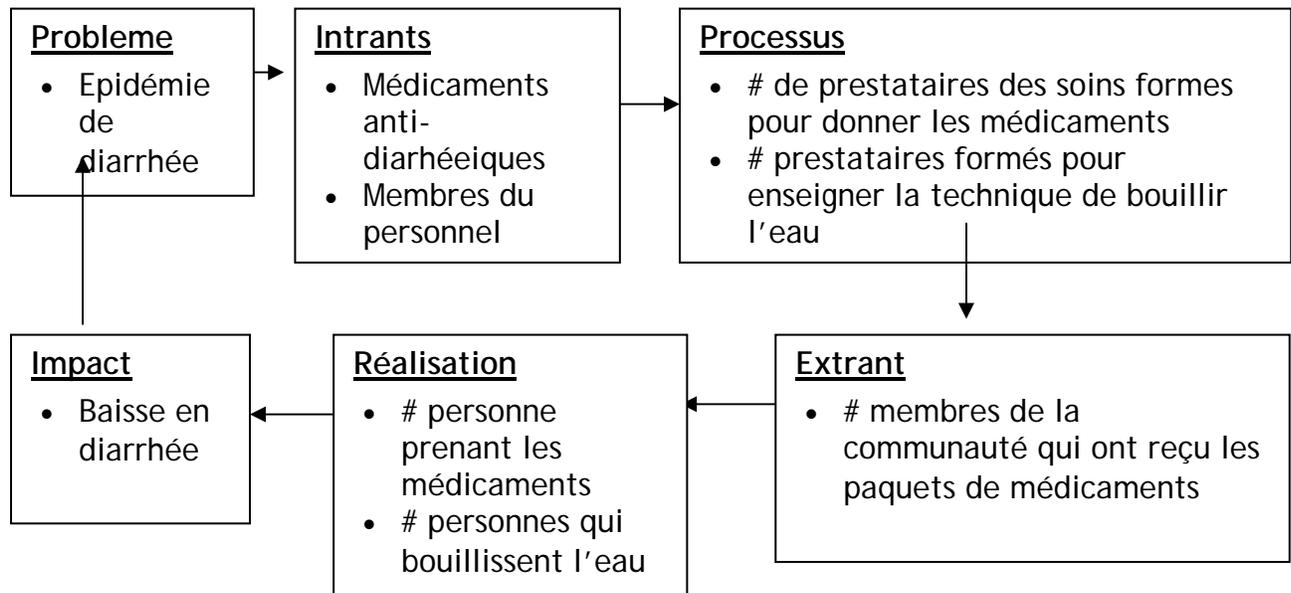
Demandez aux participants de se tenir debout en cercle et en fonction de la taille et de la configuration de la salle qu'ils forment le plus grand cercle possible. Donnez-leur un exemple, dites votre nom «en deux tons». Par exemple, si vous vous appelez « Lisa, » dites « Lii-zah » et que tout le monde répète après vous dans le même rythme. Demandez au prochain participant de dire son nom dans un style différent de «deux tons», et que tout le monde répète après lui, et puis répétez Lisa. Un troisième membre du groupe dit son nom dans un nouveau style «deux tons», et tout le monde répète après lui, et on répète encore le style de Lisa, puis du 2e participant, puis du 3e participant, et ainsi de suite. La chanson devient de plus en plus longue au fur et à mesure que les participants ajoutent leur nom.

Option 2: « Le jeu de centimes je n'ai jamais ... »

On remet aux participants rassemblés en petits groupes (soit les groupes de table) 5 centimes chacun (ou un autre petit article). A tour de rôle, les participants tournent autour du cercle et disent quelque chose qu'ils n'ont *jamais* fait. Si un autre membre du groupe a déjà fait cette chose, alors ce dernier doit jeter un centime dans une coupe au centre de la table (ou du groupe de table). La dernière personne à encore détenir de centime est le gagnant du tour. (Option: Les gagnants de chaque groupe peuvent jouer un dernier tour pendant que les membres de leur groupe les applaudissent). Cette méthode est amusante pendant qu'il permet aux participants de se connaître davantage dans une ambiance détendue. Le jeu dure à peu près 15 à 20 minutes.

[Patty Sadallah, Strength in Partners, Inc., GRP-FACL listserv]

Illustration pour l'Intrant, l'Extrant, la Réalisation, et l'Impact



Descriptions du Projet

- **Projet A: Projet d'éducation sur le VIH/SIDA/IST par les pairs pour les femmes travailleuses du sexe**

Le Projet A est un projet d'éducation par les pairs pour les femmes professionnelles du sexe dans le district de Nulama. Les activités incluent la formation des pairs éducateurs et les superviseurs (individualisée et éducation de groupe), la distribution des matériels de communication pour le changement des comportements, et les recommandations pour le traitement des IST

- **Projet B: Programme de conseil et dépistage volontaire (CDV) de Namana**

Namuna est une ONG pourvoyant des services de CDV aux femmes enceintes du district Y à partir d'un centre de santé communautaire. Ses activités incluent la conscientisation de la communauté au problème du VIH/SIDA à travers des activités de stratégie avancée et d'événements spéciaux (ex: la musique, le drame, et la danse), la formation des conseillers, le conseil et le dépistage du VIH, et l'orientation des femmes séropositives vers l'Hôpital général de l'état pour l'enrôlement dans les programmes de PTME, et vers les groupes locaux des soins et de soutien.

- **Projet C: Les leaders religieux contre le VIH/SIDA**

Le comité local SIDA du district de Bululu a reçu des fonds du Comité National SIDA du pays de Jamkoso pour faciliter la participation des responsables religieux au sein du district aux activités de prévention du VIH/SIDA et des soins. Certaines activités incluent le plaidoyer, la formation du clergé, des activités spéciales pendant la période des fêtes religieuses, et la distribution des matériels de communication pour le changement des comportements.

Feuille d'Exercice sur la Description du Projet

Nom du Projet (ABC): _____

But	Objectifs	Questions du Suivi	Indicateurs	Méthode(s)	Outils de collecte des données

Les Eléments Clés du Plan de Travail du Suivi et de l'Évaluation

- **La Portée de l'Évaluation**
- **Approche Méthodologique**
- **Plan de Mise en Œuvre**
- **Plan de Diffusion des Résultats**

Qui Doit Faire Quoi?

- L'activité est-elle conduite comme prévu?
 - Les agences d'exécution font le suivi des intrants et des extrants du projet

- Le projet a-t il atteint son groupe cible?
 - Les agences d'exécution suivent les extrants, les agences d'exécution/les bureaux pays évaluent la couverture

- Quel genre de couverture espère-t-on avoir?
 - Les agences d'exécution suivent les extrants, les agences d'exécution évaluent la couverture

- Y a-t il changement dans l'exposition au risque d'infection par le VIH? Comment sont affectés les comportements à risque dans la population cible?
 - Les autorités nationales conduisent les études de surveillance de comportement

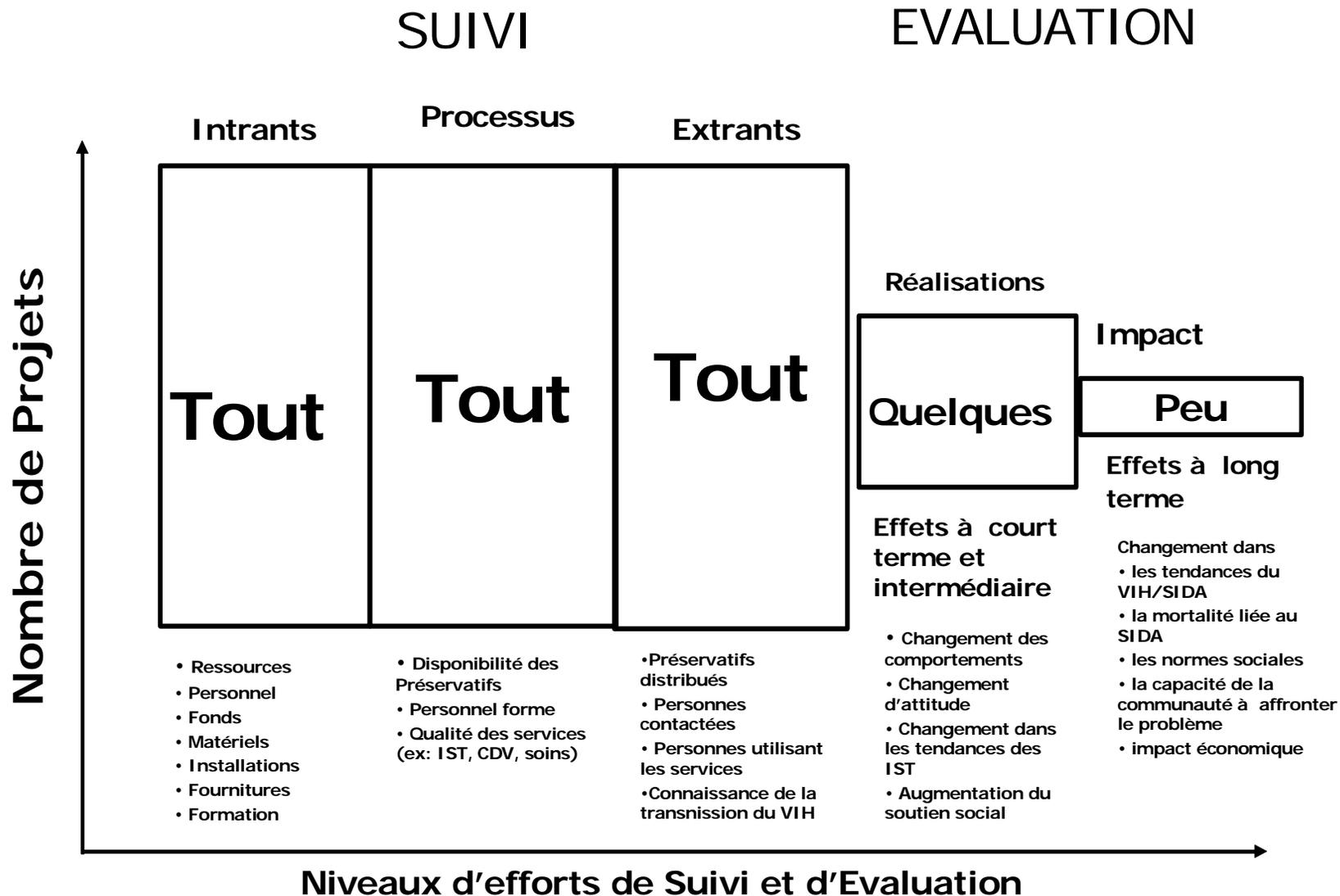
- Y a-t il changement dans l'incidence du VIH et/ou des IST?
 - Les autorités nationales conduisent une étude de séro-surveillance

- Quel a été le coût?
 - L'agence d'exécution suit les intrants et extrants des projets

Cadre Détaillé du Suivi et de l'Évaluation

Types d'Évaluation			
Evaluations Formative et Recherche (conception et développement)	Suivi (Suivi des intrants, processus et extrants; évaluation de la qualité des services)	Évaluation (évaluer les réalisations et l'impact)	Analyse de Coût-Efficacité (y compris les problèmes de pérennité)
Les Questions Adressées par les Différents Types de Suivi et d'Évaluation:			
<ul style="list-style-type: none"> • Y a-t-il un besoin d'intervention? • Qui a besoin de l'intervention? • Comment l'intervention est-elle menée? 	<ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à quel point les activités planifiées sont-elles vraiment réalisées? • Combien satisfaisant sont les services fournis? 	<ul style="list-style-type: none"> • Quelles sont les réalisations observées? • Que signifient-elles? • Le programme produit-il de changement? 	<ul style="list-style-type: none"> • Les priorités du programme doivent-elles être modifiées ou étendues? • Jusqu'à quel point les ressources doivent-elles être réallouées?

Les Etapes du Suivi et de l'Évaluation



Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 1 sur 6)

Communication pour le Changement des Comportements

Nombre de sessions de formation organisées

Nombre de pairs éducatrices, travailleuses du sexe formées en IEC/Communication pour le Changement des comportements/Intervention pour le changement des comportements

Nombre de pairs éducateurs, jeunes formés en IEC/Communication pour le Changement des comportements/intervention pour le changement des comportements

Nombre de pairs éducateurs, hommes formés en IEC/Communication pour le Changement de comportement/intervention pour le changement des comportements»

Nombre de pairs éducateurs, hommes en uniforme formés en IEC/Communication pour le Changement de comportement/intervention pour le changement des comportements

Nombre total des personnes ayant reçu la formation en IEC/Communication pour le Changement de comportement/intervention pour le changement des comportements

Nombre de travailleuses du sexe contactées face à face par les pairs

Nombre de jeunes contactés face à face par les pairs

Nombre d'hommes contactés face à face par les pairs

Nombre d'hommes en uniformes contactés face à face par les pairs

Nombre Total de personnes contactées face à face par les pairs

Nombre de réunions de groupe organisées

Nombre de travailleuses du sexe contactées à travers des activités de groupe par les pairs

Nombre de jeunes contactés à travers des activités de groupe par les pairs

Nombre d'hommes contactés à travers des activités de groupe par les pairs

Nombre d'hommes en uniforme contactés à travers des activités de groupe par les pairs

Nombre total de personnes contactées à travers des activités de groupe

Nombre de performances sous forme de théâtres publics

Nombre de travailleuses du sexe contactées à travers les performances (théâtres publics) organisées par les pairs

Nombre de jeunes contactés à travers les performances (théâtres publics) organisées par les pairs

Nombre d'hommes contactés à travers les performances (théâtres publics) organisées par les pairs

Nombre d'hommes en uniforme contactés à travers les performances (théâtres publics) organisées par les pairs

Nombre total de personnes atteintes à travers les performances (théâtres publics) organisées par les pairs

Nombre d'autres activités d'IEC

Nombre de travailleuses du sexe contactées à travers d'autres activités d'IEC organisées par les pairs

Nombre jeunes atteints à travers d'autres activités d'IEC organisées par les pairs

Nombre d'hommes atteints à travers d'autres activités d'IEC organisées par les pairs

Nombre d'hommes en uniforme atteints à travers d'autres activités d'IEC organisées par les pairs

Nombre total de personnes atteintes à travers d'autres activités d'IEC organisées par les pairs

Nombre total de personnes

Nombre d'activités IEC conduites

Nombre de spots radio diffusés

Nombre de matériels d'IEC (dépliants et posters) développés

Nombre de matériels d'IEC (dépliants et posters) disséminés

Nombre d'études/évaluations formatives menées

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 2 sur 6)

Conseil et Dépistage Volontaire

Nombre de sessions de formation organisées

Nombre de conseillers formés en CDV

Nombre de techniciens de laboratoire formés dans l'administration des tests VIH (spécifier si ce sont des tests rapides)

Nombre de femmes ayant reçu le conseil avant le dépistage

Nombre de femmes ayant accepté de se faire tester pour le VIH

Nombre de femmes recevant leurs résultats du test VIH et le conseil après le dépistage.

Nombre de femmes avec un résultat positif

Nombre de femmes testées positives qui sont orientées vers les autres services de soins et de soutien

Nombre d'hommes ayant reçu le conseil avant le dépistage

Nombre d'hommes acceptant de se faire tester pour le VIH

Nombre d'hommes recevant leurs résultats du test VIH et le conseil après le dépistage

Nombre d'hommes avec un résultat positif

Nombre d'hommes ayant testés positifs qui sont orientés vers les autres services des soins et de soutien

Nombre total de clients ayant reçu le conseil avant le dépistage dans les centres CDV

Nombre total de clients ayant été testé pour le VIH dans des centres CDV

Pourcentage de clients vus dans les différents centres acceptant d'être testés

Nombre total des clients recevant le conseil après le dépistage et les résultats dans des centres CDV

Pourcentage des personnes testées pour le VIH qui reçoivent leurs résultats

Nombre total des clients ayant testé positifs au VIH

Pourcentage des clients ayant testé positif au VIH

Nombre total des clients orientés vers d'autres services des soins

Proportion des clients orientés vers d'autres services des soins

Nombre de groupes de support

Nombre de personnes participant dans les groupes de support

Nombre de nouveaux sites de CDV établis

Nombre total des sites CDV recevant l'appui de l'USAID

Infections Sexuellement Transmissibles

Nombre de sessions de formation sur la gestion syndromique

Nombre de professionnels de la santé formés dans la provision des services pour les IST conformément aux normes internationales

Nombre de femmes servies

Nombre de femmes diagnostiquées avec la syphilis

Pourcentage de femmes diagnostiquées avec la syphilis

Nombre femmes traitées pour la syphilis

Pourcentage de femmes traitées pour la syphilis

Nombre de femmes diagnostiquées avec d'autres ISTs

Pourcentage de femmes diagnostiquées avec d'autres ISTs

Nombre de femmes traitées pour d'autres ISTs

Pourcentage de femmes traitées pour d'autres ISTs

Nombre de femmes orientées vers le dépistage du VIH

Pourcentage de femmes orientées vers le dépistage du VIH

Nombre d'hommes servis

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 3 sur 6)

Infections Sexuellement Transmissibles (suite)

Nombre d'hommes diagnostiqués avec la syphilis
 Pourcentage d'hommes diagnostiqués avec la syphilis
 Nombre d'hommes traités pour la syphilis
 Pourcentage d'hommes traités pour la syphilis
 Nombre d'hommes diagnostiqués avec d'autres ISTs
 Pourcentage d'hommes diagnostiqués avec d'autres ISTs
 Nombre d'hommes traités pour d'autres ISTs
 Pourcentage d'hommes traités pour d'autres ISTs
 Nombre d'hommes orientés vers le dépistage du VIH
 Pourcentage d'hommes orientés vers le dépistage du VIH
 Nombre total des personnes servies
 Nombre total de clients traités pour ISTs dans les cliniques pour ISTs conformément aux normes internationales
 Nombre total de clients orientés vers les services de conseil et dépistage du VIH
 Proportion des clients orientés vers le dépistage du VIH
 Nombre de cliniques des ISTs recevant l'appui de l'USAID

Prévention de la Transmission Mère-Enfant

Nombre de sessions de formation pour la PTME (y compris CDV, administration de TAR, conseil pour l'alimentation de l'enfant, planification familiale, conseil ou recommandation pour l'alimentation de l'enfant ou orientation vers d'autres services.
 Nombre de prestataires des soins formés dans la provision des services de PTME
 Nombre de femmes qui visitent les cliniques prénatales pourvoyant des services de PTME pour une nouvelle grossesse
 Nombre de femmes séropositives parmi celles visitant les cliniques prénatales offrant des services PTME
 Nombre de femmes enceintes ayant reçu au moins une consultation prénatale dans un site de PTME offrant le dépistage pour le VIH
 Pourcentage des femmes enceintes ayant reçu au moins une consultation prénatale dans un site de PTME et qui acceptent d'être testées au VIH (J25/H25)
 Nombre de femmes enceintes ayant testé positif au VIH
 Pourcentage de femmes enceintes ayant testé positif au VIH
 Nombre de femmes ayant testé positif au VIH qui ont reçu leurs résultats et le conseil après le test
 Pourcentage de femmes ayant testé positif au VIH qui ont reçu leurs résultats et le conseil après le test (stratifié selon le statut sérologique)
 Nombre total de femmes séropositives (statut VIH préalablement connu) vues au cours du dernier trimestre (Sum I25, L25)
 Nombre de toutes les femmes enceintes conseillées sur le PTME
 Pourcentage de toutes les femmes enceintes conseillées sur le PTME
 Nombre de femmes séropositives conseillées sur l'allaitement maternel
 Pourcentage de femmes séropositives conseillées sur l'allaitement maternel
 Nombre de femmes enceintes séropositives qui reçoivent un traitement ARV prophylactique complet en vue de prévenir la transmission mère-enfant
 Pourcentage de femmes séropositives enceintes qui reçoivent un traitement ARV prophylactique complet en vue de prévenir la transmission mère-enfant
 Nombre de femmes séropositives conseillées sur ou orientées vers les services de planification familiale

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 4 sur 6)

Prévention de la Transmission Mère-Enfant (suite)

Pourcentage de femmes séropositives conseillées sur ou orientées vers les services de planification familiale

Nombre de femmes enrôlées ou orientées vers un programme de soins complets

Pourcentage de toutes les femmes séropositives enrôlées ou orientées vers un programme des soins complets

Nombre d'enfants nés des femmes séropositives dont le test de VIH est positif à 15 ou à 18 mois

Nombre d'institutions de santé appuyées par l'USAID fournissant le paquet minimum des services de PTME comprenant les soins et le traitement, la prophylaxie avec les ARVs, l'alimentation de l'enfant, le conseil pour la planification familiale ou les enfants sous prophylaxie ARV pour la PTME référés

Les Orphelins et Enfants Vulnérables

Nombre de sessions de formation tenues sur la prise en charge des Orphelins et enfants vulnérables

Nombre de prestataires de services formés dans la prise en charge des Orphelins et enfants vulnérables

Nombre de sessions de formation pour les activités génératrices des revenus

Nombre de ménages formés dans les activités génératrices des revenus

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables formés dans les activités génératrices des revenus

Nombre de sessions de formation dans les métiers

Nombre de ménages formés en métiers

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables formés en métiers

Nombre de ménages recevant un soutien alimentaire

Nombre de ménages recevant un soutien financier

Nombre de ménages recevant du soutien émotionnel

Nombre de ménages orientés vers les soins de santé

Nombre total de ménages recevant du soutien

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables recevant un soutien alimentaire

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables recevant un soutien financier

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables recevant un soutien psychosocial

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables orientés vers les soins de santé

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables placés dans des écoles pour la première fois

Nombre d'orphelins et autres enfants vulnérables placés dans des écoles après une période d'absence prolongée (1 mois ou plus)

Nombre total d'orphelins et/ou enfants vulnérables recevant les soins et le soutien

Nombre de programmes d'orphelins et autres enfants vulnérables recevant l'appui de l'USAID

Soins à Domicile

Nombre de sessions de formation organisées

Nombre de personnes ayant reçu la formation sur les soins à domicile

Nombre de clients de moins de 15 ans qui ont reçu une visite à domicile dans le dernier trimestre

Pourcentage de clients âgés de moins de 15 ans

Nombre de clients âgés de 15 à 19 ans ayant reçu une visite au cours du dernier trimestre

Pourcentage des clients entre les âges de 15 à 18 ans

Nombre clients âgés de 20 à 24 ans ayant reçu une visite au cours du dernier trimestre

Pourcentage des clients compris entre les âges de 20 et 24 ans

Nombre clients âgés d'au moins 25 ans ayant reçu une visite au cours du dernier trimestre

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 5 sur 6)

Soins à Domicile (suite)

Pourcentage des clients étant âgé d'au moins 25 ans
 Nombre de personnes contactées par les programmes de soins communautaires et à domicile
 Nombre de clients recevant un soutien médical
 Nombre de clients recevant un soutien psychosocial
 Nombre clients orientés vers une clinique ou un établissement sanitaire
 Nombre de membres de famille formés dans la prise en charge des personnes vivant avec le VIH/SIDA
 Nombre de ménages servis
 Nombre de programmes communautaires et des soins à domicile appuyés par l'USAID

Soins Cliniques

Nombre de sessions de formation sur les soins cliniques
 Nombre de personnes formées dans la provision des soins cliniques
 Nombre de sessions de formation tenues sur la provision des services pour les affections opportunistes
 Nombre de professionnels de la santé formés dans la prise en charge des affections opportunistes
 Nombre de sessions de formation organisées sur le traitement de la coinfection TB/VIH
 Nombre professionnels de la santé formés dans le traitement de la coinfection TB/VIH
 Nombre de sessions de formation sur la prophylaxie de la Tuberculose
 Nombre de prestataires des soins formés dans la prophylaxie de la Tuberculose
 Nombre de sessions de formation dans la prise en charge des autres maladies infectieuses (autre la TBC) et le VIH
 Nombre de prestataires des soins formés dans le traitement des patients séropositifs présentant d'autres maladies infectieuses autre la TBC
 Nombre total de sessions de formation
 Nombre total de prestataires des soins formés
 Nombre réel des patients VIH âgés de moins de 15 ans antérieurement enrôlés
 Pourcentage réel de patients antérieurement enrôlés qui sont âgés de moins de 15 ans
 Nombre réel des patients VIH âgés de 15 à 19 ans antérieurement enrôlés
 Pourcentage réel de patients antérieurement enrôlés qui sont âgés de 15 à 19
 Nombre réel de patients VIH âgés de 20 à 24 ans antérieurement enrôlés
 Pourcentage réel de patients séropositifs antérieurement enrôlés qui sont âgés de 20 à 24 ans
 Nombre réel de patients séropositifs âgés d'au moins 25 ans antérieurement enrôlés
 Pourcentage réel des patients séropositifs antérieurement enrôlés qui sont âgés d'au moins 25 ans
 Nombre total réel des patients antérieurement enrôlés
 Nombre de nouveaux patients séropositifs âgés de moins de 15 ans enrôlés
 Pourcentage de nouveaux patients âgés de moins de 15 ans enrôlés
 Nombre de nouveaux patients séropositifs âgés de 15 à 19 ans enrôlés
 Pourcentage de nouveaux patients âgés 15 à 19 ans enrôlés
 Nombre de nouveaux patients séropositifs âgés de 20 à 24 enrôlés
 Pourcentage de nouveaux patients âgés de 20 à 24 enrôlés
 Nombre de nouveaux patients âgés d'au moins 25 ans enrôlés
 Pourcentage de nouveaux patients âgés d'au moins 25 ans enrôlés
 Nombre total de nouveaux patients enrôlés
 Nombre de patients séropositifs âgés de moins de 15 ans qui sont décédés
 Pourcentage de patients âgés de moins de 15 ans qui sont décédés

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 5 sur 6)

Soins Cliniques (Suite)

Nombre de patients séropositifs âgés de 15 à 18 ans qui sont décédés
 Pourcentage patients âgés de 15 à 19 ans qui sont décédés
 Nombre patients séropositifs âgés de 19 à 24 ans qui sont décédés
 Pourcentage patients âgés de 20 à 24 ans qui sont décédés
 Nombre patients séropositifs âgés d'au moins 25 ans qui sont décédés
 Pourcentage patients âgés de 25 et plus qui sont décédés
 Nombre total de patients qui sont décédés
 Nombre total réel des patients séropositifs servis
 Nombre réel de patients séropositifs éligibles pour TAR
 Pourcentage réel des patients séropositifs éligibles pour TAR
 Nombre de personnes à un stade avancé de l'infection au VIH recevant la TAR
 Pourcentage des patients éligibles qui sont sous TAR
 Nombre de patients sous TAR recevant ou ayant reçu le conseil pour l'adhérence au traitement
 Pourcentage de patients sous TAR recevant ou ayant reçu le conseil pour l'adhérence au traitement
 Nombre de personnes recevant les soins nutritionnels et les services de soutien
 Pourcentage de personnes recevant les soins nutritionnels et les services de soutien
 Nombre de personnes recevant l'assistance alimentaire
 Nombre de personnes séropositives recevant le traitement pour les maladies infectieuses autres que la TBC
 Nombre de personnes recevant les médicaments pour la prévention ou le traitement des affections opportunistes
 Pourcentage réel des patients sous prophylaxie des affections opportunistes
 Nombre de patients orientés vers les soins des ISTs
 Pourcentage de tous les patients orientés vers les soins des ISTs
 Nombre de personnes séropositives recevant la prophylaxie antituberculeuse
 Pourcentage des patients séropositifs recevant la prophylaxie antituberculeuse
 Nombre de patients séropositifs diagnostiqués avec une TBC active
 Pourcentage de patients séropositifs diagnostiqués avec une TBC active
 Nombre de personnes séropositives recevant le traitement antituberculeux
 Pourcentage des patients séropositifs recevant le traitement antituberculeux
 Nombre de patients séropositifs recevant le traitement pour les autres maladies infectieuses
 Pourcentage de patients séropositifs recevant le traitement pour d'autres maladies infectieuses
 Nombre de patients recevant le soutien psychosocial
 Nombre de personnes orientées vers une clinique traitant la TBC
 Nombre de programmes de TAR appuyés par l'USAID

Utilisateurs des Drogues Injectables

Nombre de sessions de formation pour la réduction des préjudices
 Nombre de prestataires de service formés dans la réduction des préjudices
 Nombre des pairs éducateurs formés
 Nombre de personnes contactées
 Nombre de personnes orientées vers le traitement
 Nombre de trousseaux de nettoyage (au Javel) distribués

Liste des Indicateurs (à titre indicatif) (page 5 sur 6)

Utilisateurs des Drogues Injectables (suite)

Nombre de suppléments de vitamines distribués

Renforcement des Capacités

Nombre de sessions de formation organisées pour le renforcement des capacités

Nombre de participants à la formation

Nombre d'ateliers tenus

Nombre de participants aux ateliers

Nombre de commodités relatives au VIH/SIDA fournies

Nombre d'organisations de VIH/SIDA soutenues dans le développement des propositions

Nombre d'organisations impliquées dans la riposte au VIH/SIDA soutenues dans la gestion organisationnelle

Nombre de grants accordés

Nombre de projets/programmes conçus

Nombre d'organisations dont les capacités ont été renforcées

Nombre d'appui techniques fournis

Nombre d'organisations de riposte au VIH/SID ayant reçu l'appui technique

Nombre de matériels/guides développés pour renforcer les capacités

Nombre d'organisations assistées avec le suivi et l'évaluation

Nombre de systèmes de suivi et d'évaluation établis

Coordination, Leadership, Collaboration

Nombre de guides/normes globales développées

Nombre d'indicateurs développés/raffinés

Nombre de conférences coordonnées

Nombre d'événements tenus (au sein du pays) en collaboration avec les autres acteurs dans la riposte au VIH

Nombre d'agences impliquées dans ces événements de collaboration

Développement des Politiques

Nombre de sessions de formation tenues sur le renforcement des capacités (des politiques)

Nombre de participants aux formations

Nombre d'activités de plaidoyer exécutées

Nombre de personnes contactées

Nombre de réseaux, ONGs et des coalitions formées

Nombre de nouvelles organisations impliquées dans les efforts de plaidoyer

Nombre de plans de riposte au VIH/SIDA développés (niveau de politique)

Nombre de budgets développés

Nombre de politiques développées

Nombre de matériels d'IEC développés (pour la politique)

Nombre de matériels d'IEC disséminés (pour la politique)

Nombre de campagnes d'IEC tenues (pour la politique)

Nombre d'outils développés (pour la politique)

Nombre d'outils disséminés (pour la politique)

Nombre de stratégies/guides développées (pour la politique)

Questions pour la Recherche de l'Évaluation: Réalisation, Impact, Extrant, Intrans

1. Quel pourcentage de la population utilise les préservatifs avec les partenaires non réguliers?
(Réalisation)
2. La connaissance correcte sur la transmission du VIH/IST s'est-elle améliorée au sein de la population cible?
(Extrant)
3. Combien de préservatifs ont été distribués au cours de 6 derniers mois?
(Extrant)
4. La population cible a-t-elle augmenté l'utilisation des cliniques pour les IST dans la région cible?
(Extrant)
5. La structure sociale s'est-elle améliorée pour soutenir les personnes vivant avec le VIH?
(Impact)
6. Est-ce que le taux des IST a diminué au sein de la population cible?
(Réalisation)
7. Les orientations vers les sites de conseil et dépistage volontaire ont-elles augmentées?
(Extrant)
8. De quelle manière l'environnement politique de l'institution soutient le travail de prévention du VIH?
(Intrans)
9. Comment sont formés et préparés les pairs éducateurs?
(Extrant)
10. La campagne des médias est-elle appropriée pour cette population cible?
(Extrant)
11. Le taux de prévalence du VIH a-t-il baissé?
(Impact)
12. Combien de membres du personnel sont disponibles pour ce travail?
(Intrans)

Exemple d'Indicateurs (page 1 sur 3)
(morceaux de papier à distribuer aux participants)

Nombre actuel des préservatifs disponibles

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Accès aux stations de radio et de télévision

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Soutien du gouvernement aux campagnes des médias

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Équipement informatique pour la création des matériels

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

La connaissance des voies correctes de transmission du VIH

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Exemple d'Indicateurs (page 2 sur 3)
(morceaux de papier à distribuer aux participants)

Proportion des patients nouvellement enrôlés pour les soins à domicile qui a reçu une éducation nutritionnelle au cours de 12 derniers mois

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Nombre des pairs éducateurs HSH formés au cours des 12 derniers mois

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Qualité des services d'éducation par les pairs

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Pourcentage d'hommes qui ont utilisé les préservatifs lors des rapports avec les travailleuses du sexe au cours de 12 derniers mois

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Pourcentage de la population cible ayant utilisé un préservatif lors du dernier rapport avec un partenaire non régulier

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible

Faisable Abordable

Exemples d'Indicateurs (page 3 sur 3)
(morceaux de papier à distribuer aux participants)

Prévalence of urétrites au cours de l'année passée

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible
Faisable Abordable

Prévalence de la sérologie réactive à la syphilis chez les femmes en visite dans les centres de consultation prénatale

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible
Faisable Abordable

Prévalence du VIH chez les femmes âgées de moins de 25 ans en visite dans les centres de consultation prénatale

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible
Faisable Abordable

Proportion de jeunes femmes de moins de 18 ans d'âge qui ont des rapports sexuels avec des hommes âgés de plus de 30 ans au cours de l'année passée

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible
Faisable Abordable

Proportion d'hommes qui ont eu des rapports sexuels avec les travailleuses du sexe au cours de l'année passée

Intrant Processus Extrant Réalisation Impact

Opérationnel Fiable Valide Spécifique Sensible
Faisable Abordable

Les Designs des Etudes

A. Les Etudes Expérimentales

- Essais aléatoires contrôlés

B. Les Etudes Quasi-Expérimentales

- Essais non aléatoires contrôlés

C. Les Etudes d'Observation

- Etudes de cohorte avec des contrôles parallèles
- Etudes de cohorte avec des contrôles historiques
- Etudes des cas et des contrôles

D. Les Enquêtes Transversales sans Groupes de Contrôle

- Enquêtes répétées au sein des populations cibles
- Enquêtes avant/après les interventions

Les Designs des Etude

1. Design d'une étude narrative d'observation

L'observateur doit noter les événements dans l'ordre de leur occurrence et avec le plus des détails possibles. Il se sert d'un guide préétabli qui comprend une liste d'activités importantes à observer.

L'observateur note les différentes activités qui prennent place et le nombre de membres de la population cible qui est impliqué dans chaque activité. Les observations de toutes les activités sont groupées à la fin du mois pour montrer le nombre et les types d'activités et le nombre des participants.

2. Les études expérimentales

Les expériences randomisées

Pour identifier le meilleur de 3 types d'interventions, 3 bases militaires isolées sont sélectionnées, et à chacune on assigne un type d'intervention au hasard. Une quatrième base militaire qui ne reçoit pas d'intervention est aussi identifiée. Les données au départ et en cours de suivi sont collectées dans ces bases militaires et puis comparées.

3. Les études quasi-expérimentales

Les essais contrôles non aléatoires

Pour évaluer l'efficacité d'un modèle particulier d'éducation par les pairs, le modèle est mis en œuvre dans une base militaire, qui constitue donc la base d'expérimentation. Dans une seconde base militaire le modèle n'est pas mis en œuvre, cette base constitue le contrôle. Les données au départ et en cours de suivi sont collectées et les résultats comparés. A cause des ressources et des financements limités, le modèle n'a pu être mis en œuvre que dans une seule base pour commencer. Si le modèle se révèle efficace, alors il sera exécuté dans la deuxième base.

4. Les études de cohorte

Avec des contrôles parallèles

Les recrues militaires vivant dans les bases de grandes régions métropolitaines ou aux alentours de ces régions sont comparés aux recrues vivant dans les bases rurales. Les caractéristiques économiques des recrues sont maintenues constantes. Les 2 groupes suivis au cours du temps, sont comparés pour déterminer si la localisation de la base influe sur la fréquence d'utilisation des préservatifs des recrues avec des partenaires non réguliers.

5. Les enquêtes transversales sans groupe témoin

Les enquêtes avant et après interventions

Pour déterminer l'effet d'un programme de formation sur les pairs éducateurs recrutés, les participants à la formation sont évalués sur leurs aptitudes d'interaction avec les pairs et leurs connaissances de l'information. Cette aptitude et la connaissance sont évaluées de nouveau après la formation.

Types et Objectifs du Suivi et de l'Évaluation

Objectifs du Suivi et de l'Évaluation	Types de Suivi et d'Évaluation	Approches au Suivi et à l'Évaluation	Outils
1. Conception du Programme	1. Etape initiale 2. Formative	<ul style="list-style-type: none"> • Quantitative • Qualitative • Participative • Coût 	
2. Suivi continu du processus	1. Suivi de l'intrant, du processus, de l'extrant, et de la qualité	<ul style="list-style-type: none"> • Quantitative • Qualitative • Participative • Coût 	
3. Déterminer si les objectifs sont atteints (« meilleures pratiques »)	1. Evaluation de la réalisation/impact 2. Etudes spéciales 3. Recherche	<ul style="list-style-type: none"> • Quantitative • Qualitative • Participative • Coût <p>Nécessité d'inclure un groupe témoin:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Au fil du temps (comparer les données avant et après intervention) b. Groupe de contrôle (comparer le groupe qui a reçu l'intervention au groupe n'ayant pas reçu d'intervention) 	
4. Amélioration/ré-conception du programme (suivi et Evaluation pour la prise des décisions) (« leçons apprises »)	1. Le programme examine les données du suivi 2. Etudes spéciales	<ul style="list-style-type: none"> • Quantitative • Qualitative • Participative • Coût <p>Groupes témoins</p>	
5. Rendre compte au niveau du programme	1. Suivi des données 2. Le programme examine les résultats 3. Evaluation avec le groupe de comparaison	<ul style="list-style-type: none"> • Quantitative • Qualitative • Participative • Coût 	

Profil du Plan de Travail de Suivi et Evaluation

- Introduction
- Contexte
- Aperçu des buts et objectifs du programme
- Cadre logique
- Suivi
 - Matrice de suivi
 - Description des sources des données (formulaire), circulation des données, et qualité
 - Plan d'analyse des données
 - Diffusion et utilisation des résultats
- Evaluation
 - Matrice de l'Evaluation
 - Description des sources des données (méthodologies), circulation des données, et qualité
 - Plan d'analyse des données
 - Diffusion et utilisation des résultats
- Calendrier
- Recrutement du personnel et besoins d'appui technique
- Budget
- Appendices (échantillon des outils et questionnaires)

Les Etapes du Développement du Plan de Suivi

- Identification des personnes responsables du développement du plan de suivi
- Identification des personnes responsables de la collecte des données, l'analyse et la rédaction du rapport
- Gestion des données, reportage, et utilisation
 - Matrice du suivi
 - Description des sources des données (formulaire), circulation des données, et qualité
 - Plan de l'analyse des données, diffusion et d'utilisation des résultats
 - Appendices (exemples d'outils)

Matrice du Suivi et de l'Évaluation du Pays

Objectif Stratégique:
Exemple:

Résultats Intermédiaires:
Exemple:

Activités/Intrants	Indicateurs				Sources des données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Personne(s) responsable(s) et équipes
	Processus	Extrants clés	Réalisations clés	Définition des indicateurs clés de réalisation			
Exemples d'objectifs:							

Evaluations Formatives et Recherches (Conception et Développement)

Suivi

(Suivi des Intrants, Processus, et Extrants;
Évaluation de la Qualité de Service)

Evaluation

(Evaluer la Réalisation et l'Impact)

Analyse de Coût- Efficacité

(Y Compris les Problèmes de Pérennités)

Intrants

Processus

Extrants

Réalisation

Impact

Document de Travail pour le Développement du Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation

Brouillon

« _____ » (PAYS)
VIH/SIDA/IST
« _____ » (NOM DU PROGRAMME)
**PLAN DU TRAVAIL DE SUIVI ET
D'ÉVALUATION**

« _____ » (DATE)

Table des Matières

1. Introduction
2. Buts et Objectifs du Programme du Pays
3. Questions du Suivi et de l'Évaluation
4. Méthodologie
 - Suivi
 - Recherche pour l'Évaluation
 - Suivi de la Qualité des Services
5. Etudes Spéciales
6. Circulation des Données
7. Gestion du Systèmes d'Information et Rétro-information des Données
8. Mise en Œuvre
9. Matrice d'Évaluation et Calendrier
10. Système de Suivi des Exigences de Reportage
 - Diffusion des Données et Utilisation
 - Outils de Suivi du Processus

1. Introduction¹

Le suivi et l'évaluation doivent faire partie essentielle de tout programme, procurant un moyen d'évaluer le progrès du programme vers l'atteinte des buts et objectifs fixés et informant les principaux protagonistes ainsi que les concepteurs du programme des résultats. Pour que le suivi et l'évaluation connaissent le succès et produisent des résultats utiles, ils doivent être intégrés dans le programme à la phase de conception. Ca veut dire que, planifier une intervention et développer une stratégie de suivi et d'évaluation doivent être des activités inséparables et concomitantes. Pour garantir la pertinence et la pérennité des activités de suivi et d'évaluation, les concepteurs du projet, en collaboration avec les protagonistes nationaux et locaux et les bailleurs de fonds, doivent travailler de manière participative pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation, intégré et complet.

Les projets à tous niveaux, qu'ils soient de multiples projets intégrés ou des simples interventions, doivent inclure un plan de travail de suivi et d'évaluation. Ce sont ces plans qui vont guider la conception du suivi et de l'évaluation, mettre l'accent sur l'information ou les données qui doivent être collectées, décrire le meilleur moyen de collecte, et spécifier comment diffuser et utiliser les résultats du suivi et de l'évaluation.

Ce modèle complet d'un plan de travail de suivi et d'évaluation décrit le but général du suivi et de l'évaluation; présente les questions spécifiques de l'évaluation, les méthodes, et les outils du suivi et de l'évaluation. Il montre comment déterminer les données qui doivent être collectées et comment elles seront collectées, décrit la circulation des données; spécifie les ressources nécessaires and qui va mettre en œuvre le suivi et l'évaluation ; et présente un calendrier simple du plan de suivi et l'évaluation et les plans de diffusion et d'utilisation des données

2. Buts et Objectifs du Programme du Pays

3. Questions du Suivi et de l'Evaluation

Un aspect important du plan de suivi et d'évaluation est d'énoncer clairement les questions cruciales auxquelles on doit répondre à travers les activités de suivi et d'évaluation. Formuler ces questions dès le départ permet aux spécialistes de suivi et d'évaluation d'être mieux préparés pour développer les outils, les instruments et les méthodologies pour recueillir l'information désirée.

¹ Tirez de l'ouvrage par Deborah Rugg et Stephen Mills, *Monitoring and Evaluation Guidebook*, chapitre 2, "Developing an integrated and comprehensive monitoring and evaluation plan."

Questions de Suivi et d'Évaluation (Indicateurs de Base de l'USAID)

4. Méthodologie

Suivi

Expliquer comment le plan de travail va enregistrer les activités et les processus suivis au cours des activités de mise en œuvre.

Recherche pour l'évaluation

Décrire les méthodes qui seront utilisées ou ont déjà été utilisées pour répondre à ces questions.

Suivi de la Qualité des Services

5. Etudes Spéciales

6. Circulation des Données

Cette section décrit comment les données vont circuler partant des agents de terrain responsables de l'exécution des activités (ex: prestataires des cliniques, prestataires de soins communautaires, et pairs éducateurs) aux bailleurs de fonds, et comment la rétro-information aux agents de terrain se passera.

7. Gestion du Système d'Information et Rétro-information des Données

8. Exécution

Pour chacun des systèmes principaux de collecte de données, des organisations et/ou des individus doivent être désignés pour superviser la collecte des données.

Activité	Organisation ou Individu pour Superviser la Collecte des Données

9. Matrice de l'Évaluation et Calendrier

La matrice suivante dépeint les objectifs, leurs activités relatives, les variables à suivre et à évaluer, et les méthodes pour conduire les évaluations. Cette matrice est élaborée sur un cadre conceptuel de suivi et d'évaluation qui s'appuie sur tous les stades du suivi et de l'évaluation pour fournir une image générale du programme. Les variables citées dans la colonne des « Intrants » sont celles qui rendent compte pour les ressources existantes au sein de l'ONG pour mener ce programme. Celles citées dans la colonne des « Extrants » sont celles qui représentent le résultat que l'on espère découler des activités du programme. Les « réalisations » sont des résultats immédiats/court-terme qui découlent du programme.

Matrice du Suivi et de l'Évaluation du Pays

Objectif Stratégique 1:
Objectif Intermédiaire de l'USAID:

Activités/Ressources	Indicateurs				Sources des données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Personne(s) et équipe responsable(s)
	Intrants	Extrants clés	Réalizations majeures	Définition des indicateurs clés de réalisation			
1) • • •							
2) • •							

Activités/Ressources	Indicateurs				Sources des données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Personne(s) et équipe responsable(s)
	Intrants	Extrants clés	Réalisations majeures	Définition des indicateurs clés de réalisation			
•							
3)							
•							
•							
•							

Le Système de Suivi sur les Conditions de Compte-Rendu

Chaque agence d'exécution spécifie ses conditions de compte-rendu. Celles-ci peuvent être différentes d'une agence à l'autre. Le bureau du pays a développé un système de suivi qui doit effectivement garantir que les agences d'exécution soumettent l'information requise, et qu'elles la soumettent à temps.

Diffusion et Utilisation des Données

Quelle information doit être distribuée?

Qui a besoin de cette information?

Comment sera distribuée l'information?

Les Outils de Suivi du Processus

L'information provenant de ces outils est destinée à l'intention des administrateurs des programmes au sein du pays pour suivre les activités ainsi que les points de repère des activités du programme.